

***Pioneer Dj***

**DJ controller**

**DDJ-RR**

**<http://pioneerdj.com/support/>  
<http://rekordbox.com/>**

Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.

**Bedienungsanleitung**

---

---

# Inhalt

## Zum Lesen dieser Anleitung

- Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer DJ-Produkt entschieden haben.  
Lesen Sie immer sowohl diese Anleitung als auch die Bedienungsanleitung (Kurzanleitung). Beide Dokumente enthalten wichtige Informationen, mit denen Sie sich vor dem Gebrauch dieses Produkts vertraut machen sollten.  
Weitere Informationen zum Abrufen der rekordbox-Bedienungsanleitung finden Sie unter *Anzeige der rekordbox-Bedienungsanleitung* (S. 5).
- In dieser Anleitung werden die Namen von am Produkt und auf dem Computerbildschirm angezeigten Menüs sowie die Namen von Tasten und Buchsen usw. am Produkt in Klammern angegeben. (z. B.: **[Datei]**, **[CUE]**-Taste und **[PHONES]**-Ausgangsbuchsen)
- Bitte beachten Sie, dass die Bildschirme und Spezifikationen der in dieser Anleitung beschriebenen Software ebenso wie die äußere Erscheinung und die Spezifikationen der Hardware aktuell in der Entwicklung sind und sich von den endgültigen Spezifikationen unterscheiden können.
- Bitte beachten Sie, dass je nach der Version des Betriebssystems, den Webbrowser-Einstellungen usw. die Bedienung sich von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren leicht unterscheiden kann.
- Bitte beachten Sie, dass die Sprache auf dem Softwarebildschirm, der in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wird, von der tatsächlichen Sprache abweichen kann.

Dieses Handbuch beschreibt überwiegend die Hardwarefunktionen dieses Geräts. Für detaillierte Anweisungen zur Bedienung von rekordbox dj lesen Sie die Anleitung für die rekordbox-Software.

## 01 Vor der Inbetriebnahme

Merkmale.....	3
Lieferumfang.....	4
Über das Netzteil.....	4

## 02 Installieren von rekordbox

Minimale Betriebsumgebung für rekordbox.....	5
Vor dem Installieren von rekordbox.....	5
Hinweise zum Installationsverfahren.....	6

## 03 Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten

Oberseite des Geräts.....	7
Rückseite.....	12
Frontplatte.....	12

## 04 Anschlüsse

Anschließen der Eingangsbuchsen.....	13
Anschließen der Ausgangsbuchsen.....	14

## 05 Grundlegender Betrieb

Anschlüsse.....	15
Starten des Systems.....	16
Beenden des Systems.....	18

## 06 Erweiterte Bedienung

Verwendung der Auftritt-Pads.....	19
Umschalten des Mixer-Modus.....	23
Verwendung des Slip-Modus.....	23
Verwendung der Fader-Start-Funktion.....	24
Aufrufen eines in einem Track gespeicherten Cue-Punkts oder Loop-Punkts.....	24
Analysieren von Tracks.....	24
Verwenden von Effekten.....	24
Verwenden von Aufnahmefunktionen.....	26
Verwendung externer Eingänge.....	26

## 07 Ändern der Einstellungen

Starten des Utilities-Modus.....	28
Ändern der Einstellungen mit rekordbox.....	28
Über die Treibersoftware und die Einstellung-Dienstsoftware.....	30

## 08 Zusätzliche Informationen

Störungssuche.....	31
Verwendung als Controller für andere DJ-Software.....	33
Über Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen.....	35
Hinweise zum Urheberrechte.....	35

# Vor der Inbetriebnahme

## Merkmale

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen speziellen Controller, der mit vielen Schnittstellen ausgestattet ist, für eine intuitive Bedienung der verschiedenen Funktionen von rekordbox dj. Dieses Gerät zeichnet sich durch eine hohe Reaktionsfähigkeit aus für eine grenzenlose DJ-Performance. Erreicht wird dies zum einen durch das Layout der verschiedenen Bedienschnittstellen wie "BIGJOG", "PERFORMANCE PADS" und "2-CHANNEL MIXER", die das Designprinzip der professionellen Pioneer DJ-Geräte verkörpern, und zum anderen durch die Tuning-Fähigkeiten, die perfekt auf die Verwendung mit rekordbox dj abgestimmt sind. Das Gerät verfügt auch über ganz bestimmte Bedienschnittstellen zur Steuerung der "BEAT FX"- und "SEQUENCER"-Funktionen, um der gerade spielenden Musik Originalarrangements hinzuzufügen. Zudem unterstützen zahlreiche Ein- und Ausgangsbuchsen eine Vielzahl an DJ-Stilen. Für die Oberseite kommt Aluminium zum Einsatz, das dem gesamten Gerät ein edles und hochwertiges Aussehen verleiht und sich damit für viele Auftrittsorte wie Events, private Partys usw. eignet.

- rekordbox  
rekordbox ist eine Verbundsoftware für DJ-Auftritte auf die Verwaltung von Tracks.
- rekordbox dj  
Die Funktion für den DJ-Auftritt von rekordbox heißt rekordbox dj. Geben Sie den Lizenzschlüssel ein, der auf der diesem Produkt beiliegenden rekordbox dj-Lizenzschlüsselkarte aufgedruckt ist, um rekordbox dj zu benutzen.

## BIG JOG und ANZEIGE AUF DEM JOG

Dieses Gerät ist mit einem "BIG JOG" in optimaler Größe und mit einem optimalen Funktionsumfang ausgestattet, der einen manuellen Schnellvorlauf und Schnellrücklauf sowie Scratching-Auftritte ermöglicht. Informationen zur Jog-Bedienung lassen sich dank einem HID-Kommunikationssystem mit rekordbox mit geringer Verzögerung und originalgetreu von einem Computer übermitteln. Dadurch wird eine Scratching-Performance erzielt, die sich beinahe wie die Bedienung einer analogen Schallplatte anfühlt. Darüber hinaus kann der DJ über den mittig platzierten "ON JOG INDICATOR" sofort den Performancezustand des Decks und die Modusauswahl über eine Farbanzeige ablesen.

## „MEHRFARBIGE PERFORMANCE-PADS“

"MEHRFARBIGE PERFORMANCE-PADS", große Gummifelder zum Betätigen von Funktionen wie HOT CUE, PAD FX und SAMPLER, sind vorne an der Einheit angebracht.

Die Musik lässt sich durch dynamische Aktionen wie Beating und Rolling arrangieren.

Jedes Pad ist zudem mit einer integrierten mehrfarbigen Beleuchtung ausgestattet, so dass Sie die für Ihre Performance benötigten Informationen sofort anhand der Farbe und des Beleuchtungszustand des Pads verstehen können.

## SAMPLER SEQUENCER

Die "SEQUENCER"-Funktion ermöglicht das Aufzeichnen und Wiedergeben von Sampler-Bedienungsmustern und lässt sich über die integrierte Bedienschnittstelle dieses Geräts intuitiv bedienen.

Mit der "SEQUENCER"-Funktion und der dedizierten Bedienschnittstelle können Phrasen mithilfe von Sampler-Sounds ganz einfach kreiert werden. Zudem kann eine erstellte Phrase durch Drücken der "LOAD"-Taste in ein Deck geladen werden. Durch das Laden einer Phrase in ein Deck können der Musik anhand verschiedener Funktionen des Decks, wie Scratching und Rücklauf, Arrangements hinzugefügt werden für eine noch kreativere Musik-Performance.

## "BEAT FX" und "RELEASE FX"

Mit BEAT FX lassen sich Effekte hinzufügen, die mit dem Tempo des abgespielten Tracks verknüpft sind. Mit RELEASE FX kann die Musik stummgeschaltet werden, um nur den Effekt-Sound auszugeben. Beide Funktionen werden über die integrierte Bedienschnittstelle bedient und erleichtern das Hinzufügen von Akzenten und die Nutzung von Effekt-Sounds beim Mischen.

## 2-KANAL-MIXER

Dieses Gerät ist mit der Funktion "2-CHANNEL MIXER" ausgestattet, die das Bedienpult-Layout der Pioneer DJM-Serie beibehält – dem Weltstandard bei DJ-Mixern. In der Mitte des Mischpults befinden sich die Masterpegelanzeige und die Kanalpegelanzeige, damit der DJ den Pegel sofort mit einem Blick erkennen kann.

## FLEXIBLE KONNEKTIVITÄT

Zum Anschluss von DJ-Playern, analogen Plattenspielern usw. stehen zwei externe Eingangssysteme und ein MIC-Eingangssysteme zur Verfügung.

Auch das Audiosignal externer Geräte kann gemischt werden. Darüber hinaus bieten zwei MASTER OUT-Systeme und ein BOOTH OUT-System Anschlussmöglichkeiten für verschiedene PA-Geräte.

## NEEDLE SEARCH

Punkte können durch einfaches Berühren des Touchpads mit einem Finger gesucht werden. Dies erlaubt intuitive, schnelle Suche mit dem Gefühl, die Musik direkt zu berühren.

## PLUG-AND-PLAY-USB-BUCHSEN

Um dieses Gerät an einen Computer anzuschließen, ist eine USB-Soundkarte erforderlich. Nach dem Anschluss an einen Computer über ein USB-Kabel sind alle Tasten und Regler dieses Geräts bereits so eingestellt, dass sie mit "rekordbox dj" verknüpft sind. Dadurch kann der DJ "rekordbox dj" sofort für seinen Auftritt verwenden, ohne lästige Einstellungen vornehmen zu müssen.

## HOHE KLANGQUALITÄT

Die Audio-Ausgabeschaltung arbeitet mit jitterarmem Takt und Hochleistungs-DAC, um den Originalsound treu wiederzugeben und klaren Club-Sound zu erzielen. Außerdem wird die für professionelle Modelle von Pioneer entwickelte Soundqualität-Technologie eingesetzt, um die branchenweit höchste Soundqualität für einen DJ-Controller zu erzielen.

## DESIGN VON PROFI-QUALITÄT

Für die Oberseite und die Jog-Scheibe kommt Aluminium zum Einsatz, das dem gesamten Gerät ein edles und hochwertiges Aussehen verleiht. Das Gerät ist ein grundlegendes Werkzeug für DJ-Auftritte in Clubs und bei eigenen Partys.

---

---

## Lieferumfang

- Netzteil
- Netzkabel
- USB-Kabel
- Garantie (für bestimmte Regionen)<sup>[1]</sup>
- Bedienungsanleitung (Kurzanleitung)
- rekordbox dj-Lizenzschlüsselkarte<sup>[2]</sup>

- [1] Die Garantie ist nur in Europa im Lieferumfang enthalten.
- Für die Region Japan sind die entsprechenden Informationen auf der Rückseite der „Bedienungsanleitung (Kurzanleitung)“ enthalten.
  - Für die Region Nordamerika sind die entsprechenden Informationen auf der letzten Seite sowohl der englischen als auch der französischen Versionen der „Bedienungsanleitung (Kurzanleitung)“ enthalten.
- [2] Der Lizenzschlüssel kann nicht erneut ausgestellt werden. Achten Sie darauf, ihn nicht zu verlieren.

---

---

## Über das Netzteil

---

---

### Sicherheitsanweisungen

Um Ihre persönliche Sicherheit sicherzustellen und das volle Betriebspotential Ihres Geräts zu maximieren, lesen und befolgen Sie diese Sicherheitsanweisungen.

#### Lesen Sie die Anweisungen durch und bewahren Sie sie auf

Lesen Sie alle Bedienungs- und Anwenderinformationen, die mit diesem Produkt mitgeliefert werden.

#### Reinigen

Verwenden Sie einen feuchten Lappen zum Reinigen des Außengehäuses. Vermeiden Sie die Verwendung von Flüssigkeiten, einschließlich flüssige, sprayförmige oder alkoholbasierte Reinigungsprodukte.

#### Wasser oder Feuchtigkeit

Betreiben Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

#### Mitgeliefertes Zubehör

Platzieren Sie dieses Produkt nicht auf einem instabilen Rollwagen, Ständer oder Tisch. Das Produkt kann herunterfallen und schwer beschädigt werden.

#### Lüftung

Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen oder verdecken Sie dieses Produkt beim Betrieb. Dieses Gerät darf nicht an einem geschlossenen Einbauort installiert werden, wenn nicht für ausreichende Lüftung gesorgt ist.

#### Umgebung

Stellen Sie dieses Produkt nicht an Orten mit viel Staub, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder starken Vibrationen oder Erschütterungen auf.

#### Stromquellen

Betreiben Sie dieses Produkt nur von den empfohlenen Stromquellen. Wenn Sie sich bezüglich der Stromversorgung nicht sicher sind, wenden Sie sich an einen Pioneer-Fachhändler.

#### Netzkabelschutz

Wenn das Gerät vom Netz getrennt wird, ziehen Sie am Stecker – und nicht am Kabel. Fassen Sie das Kabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen an; dabei besteht die Gefahr von Kurzschlüssen oder elektrischen Schlägen. Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht

eingeklemmt wird oder Gegenstände darauf gestellt werden, und verleihen Sie es so, dass nicht darauf getreten wird.

#### Strom

Schalten Sie die Anlage AUS, bevor Sie dies oder andere Hardware installieren.

#### Überlastung

Schließen Sie nicht zu viele Geräte an eine einzige Wandsteckdose oder Stromquelle an, da dies zu Bränden oder Kurzschlüssen führen kann.

#### Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten

Drücken Sie niemals Fremdkörper in das Gerät. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten in oder auf das Laufwerk.

#### Wartung

Beim Öffnen oder Entfernen der Abdeckung werden stromführende Teile freigelegt, so daß die Gefahr elektrischer Schläge und andere Gefahren bestehen. Wenden Sie sich an eine Pioneer-Kundendienststelle oder einen Fachhändler bezüglich Reparatur des Produkts (siehe beiliegende Karte für Wartung und Support).

#### Schäden, die Wartung erfordern

Trennen Sie das Gerät in den folgenden Situationen vom Netz und reichen es zur Reparatur ein:

- Wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder das Gehäuse beschädigt ist.
- Wenn Flüssigkeit auf das Gerät geschüttet oder Gegenstände hineingefallen sind.
- Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
- Wenn das Produkt nicht normal arbeitet, obwohl die Bedienungsanweisungen befolgt wurden. Betätigen Sie nur die Regler, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Falsche Einstellung anderer Regler kann zu Schäden führen und umfangreiche Arbeiten durch qualifizierte Techniker erfordern, um die normale Funktion des Geräts wieder herzustellen.
- Wenn das Produkt eine deutliche Änderung in der Leistung aufweist – dies weist darauf hin, dass Wartung erforderlich ist.

Wenn anormale Zustände am Netzteil oder Netzstecker vorliegen, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienststelle oder an Ihren Händler.

# Installieren von rekordbox

rekordbox ist ein Softwareverbund, der eine Titelverwaltung und DJ-Auftritte ermöglicht. Die DJ-Auftrittsfunktion von rekordbox heißt rekordbox dj. Geben Sie den diesem Produkt beiliegenden Lizenzschlüssel ein, der auf der Lizenzschlüsselkarte von rekordbox dj aufgedruckt ist, um rekordbox dj zu verwenden.

## Minimale Betriebsumgebung für rekordbox

Unterstützte Betriebssysteme	CPU und erforderlicher Arbeitsspeicher
Mac OS X: 10.11/10.10/10.9 (neuestes Update)	Intel®-Prozessor Core™ i3/i5/i7, Intel®-Prozessor Core™ 2 Duo Mindestens 4 GB RAM
Windows: Windows 10/Windows 8.1/Windows 7 (neuestes Service-Pack) 32-Bit-Version, 64-Bit-Version	Intel®-Prozessor Core™ i3/i5/i7, Intel®-Prozessor Core™ 2 Duo Mindestens 4 GB RAM

Sonstiges	
USB-Anschluss	Ein USB 2.0-Port ist zum Anschluss des Computers an dieses Gerät erforderlich.
Display-Auflösung	Auflösung von 1280 x 768 oder höher
Internet-Verbindung	Eine Internetverbindung ist für die Registrierung des rekordbox-Benutzerkontos und zum Herunterladen der Software erforderlich.

- Informationen zu den neuesten Systemanforderungen, zur Kompatibilität und zu unterstützten Betriebssystemen für rekordbox finden Sie unter **[System Requirements]** auf der rekordbox-Produktwebsite unten.  
<http://rekordbox.com/>
- Die richtige Funktion kann nicht auf allen Computern garantiert werden, auch wenn diese mit den hier beschriebenen Betriebsbedingungen übereinstimmen.
- Je nach den Energieeinstellungen des Computers, usw. kann die CPU und Festplatten nicht ausreichende Verarbeitungs-Kapazität bieten. Besonders bei Notebook-Computern müssen Sie sicherstellen, dass der Computer im richtigen Zustand ist, um konstante hohe Leistung zu bieten (zum Beispiel indem die Netzstromversorgung angeschlossen bleibt), wenn Sie rekordbox verwenden.
- Die Verwendung des Internets erfordert einen separaten Vertrag mit einem Internet-Provider und Bezahlung der Provider-Gebühren.
- Verwenden Sie die neueste Version/das neueste Service Pack des Betriebssystems.

## Vor dem Installieren von rekordbox

Die rekordbox-Software ist nicht im Lieferumfang enthalten. Gehen Sie zur rekordbox.com-Website und laden Sie die Software herunter.

<http://rekordbox.com/>

- Der Benutzer ist für die Vorbereitung des Computers, Netzwerkgeräte und andere Elemente der Internetverwendungs Umgebung verantwortlich, die für die Verbindung zum Internet erforderlich sind.
- Wenn Sie bereits rekordbox 4 benutzen, kann rekordbox dj benutzt werden, indem Sie die Software auf die neueste Version aktualisieren.

## Herunterladen der rekordbox-Software

### 1 Gehen Sie zur rekordbox-Produktwebsite

<https://rekordbox.com/en/store/>

- Der Seiteninhalt kann ohne Ankündigung geändert werden.

### 2 Lesen Sie die Kurzanleitung und klicken Sie auf [Free To Download].



### 3 Lesen Sie die Software-Endbenutzerlizenzvereinbarung sorgfältig durch und aktivieren Sie das Kontrollkästchen [Agree], wenn Sie einverstanden sind.

Wenn Sie das Kontrollkästchen aktivieren, können Sie **[Download]** anklicken.

### 4 Klicken Sie auf [Download].

Der Download von rekordbox beginnt.

## Anzeige der rekordbox-Bedienungsanleitung

Die verschiedenen Anleitungen werden manchmal in Form von PDF-Dateien angeboten. Adobe® Reader® muss installiert sein, um Dateien im PDF-Format zu betrachten.

### 1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu der unten angegebenen rekordbox-Produktwebsite.

<http://rekordbox.com/>

### 2 Klicken Sie auf [Support].

### 3 Klicken Sie auf [Manual].

### 4 Klicken Sie auf die erforderliche Sprache der Anleitung.

Laden Sie diese, falls nötig, herunter.

- Für Anfragen zu rekordbox siehe oben angegebene rekordbox-Produktwebsite.

## Hinweise zum Installationsverfahren

Das Installationsverfahren hängt von dem Betriebssystem (OS) des verwendeten Computers ab.

Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer nicht, bevor die Installation abgeschlossen ist.

- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.

## Installationsverfahren (Mac OS X)

1 Entpacken Sie die heruntergeladene rekordbox-Softwaredatei.

2 Doppelklicken Sie auf die entpackte Softwaredatei, um den Installationsassistenten zu starten.

3 Lesen Sie die Bedingungen der Lizenzvereinbarung sorgfältig durch, und wenn Sie zustimmen, klicken Sie auf [Akzeptieren].



- Wenn Sie den Bedingungen der Lizenzvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf [Ablehnen], um die Installation zu beenden.

4 Wenn der Installationsabschlussbildschirm angezeigt wird, klicken Sie auf [Schließen], um den rekordbox-Installer zu schließen.



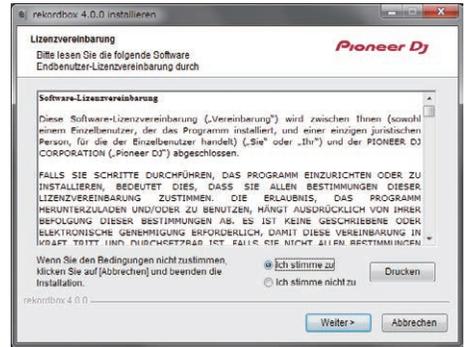
## Installationsverfahren (Windows)

- Melden Sie sich vor der Installation als der als Benutzer an, der als Administrator des Computers registriert war.

1 Entpacken Sie die heruntergeladene rekordbox-Softwaredatei.

2 Doppelklicken Sie auf die entpackte Softwaredatei, um den Installationsassistenten zu starten.

3 Lesen Sie die Bedingungen der Lizenzvereinbarung sorgfältig durch, und wenn Sie zustimmen markieren Sie [Ich stimme zu] und klicken dann auf [Weiter].



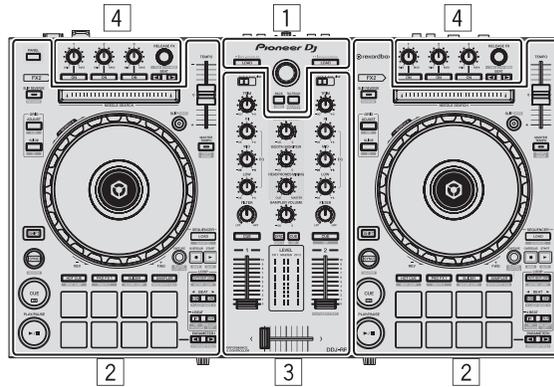
- Wenn Sie den Bedingungen der Benutzungsvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf [Abbrechen], um die Installation abzubrechen.
- Nach der Angabe des Installationsorts beginnt die Installation. Die Meldung über die erfolgreiche Installation erscheint, wenn die Installation fertig gestellt ist.

4 Klicken Sie auf [Fertig stellen], um das Installationsprogramm rekordbox zu beenden.



# Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten

## Oberseite des Geräts



- 1 Browser-Sektion
- 2 Deck-Sektion
- 3 Mixer-Sektion
- 4 Effekt-Sektion

## Browser-Sektion



### 1 LOAD-Taste

Drücken Sie:

Die gewählten Tracks werden in den jeweiligen Decks geladen.

- Beim zweimaligen Drücken der **[LOAD]**-Taste werden die im Deck auf der gegenüberliegenden Seite geladenen Tracks in das Deck auf der Seite geladen, dessen **[LOAD]**-Taste gedrückt wurde. Wenn dies während der Wiedergabe eines Tracks erfolgt, beginnt die Wiedergabe des Tracks an derselben Position. (Sofort Doppel)

**[SHIFT]** + drücken:

Sortiert die Track-Liste, wenn eine der **[LOAD]**-Tasten gedrückt wird.

: Sortiert nach BPM.

: Sortiert nach Interpret.

### 2 Drehregler

Drehen:

Der Cursor bewegt sich vertikal.

**[SHIFT]** + drehen:

Vergrößert oder verkleinert das Wellenformdisplay von rekordbox dj.

Drehen nach rechts vergrößert das Wellenformdisplay und Drehen nach links verkleinert es.

Drücken Sie:

Der Cursor bewegt sich jedes Mal zwischen der Baumansicht und der Track-Liste, wenn der Drehregler gedrückt wird.

- Wenn die Spiellisten-Palette angezeigt wird, bewegt sich der Cursor zwischen den Spiellisten sowie zwischen der Baumansicht und Track-Liste.
- Die Baumansicht, Track-Liste und Spiellisten-Palette befinden sich im Navigationsbereich von rekordbox dj. Weitere Hinweise zu ihren Rollen finden Sie in der rekordbox-Bedienungsanleitung.

### 3 BACK-Taste

Drücken Sie:

Der Cursor bewegt sich jedes Mal zwischen der Baumansicht und der Track-Liste, wenn die Taste gedrückt wird.

- Wenn die Spiellisten-Palette angezeigt wird, bewegt sich der Cursor zwischen den Spiellisten sowie zwischen der Baumansicht und Track-Liste.
- Die Baumansicht, Track-Liste und Spiellisten-Palette befinden sich im Navigationsbereich von rekordbox dj. Weitere Hinweise zu ihren Rollen finden Sie in der rekordbox-Bedienungsanleitung.

**[SHIFT]** + drücken:

Wechselt die Anzeige des Navigationsbereichs von rekordbox dj.

### 4 TAG TRACK-Taste

Drücken Sie:

Fügt der Tag-Liste Tracks hinzu.

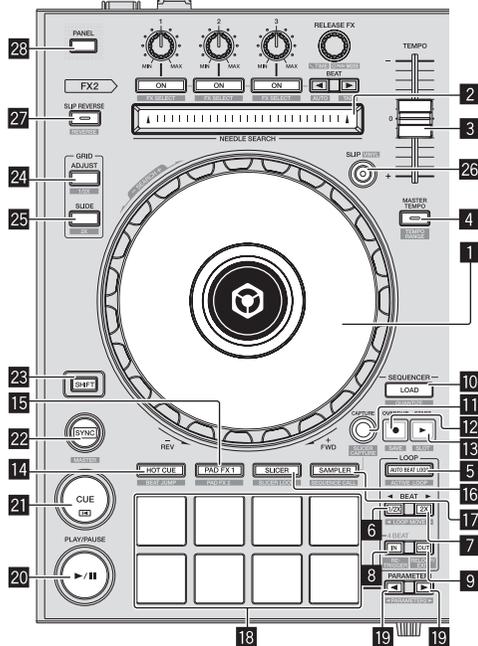
- Sie können die in der rekordbox-Tag-Liste abzuspielenden Musikdateien vorübergehend separat von der Spielliste sammeln.

**[SHIFT]** + drücken:

Zeigt auf dem Bildschirm Tracks als nächste Wiedergabekandidaten an, deren BPM und Tonlage dem gerade spielenden Track ähneln.

## Deck-Sektion

Diese Sektion dient zum Steuern der vier Decks. Die Tasten und Regler zur Bedienung von Deck 1 und 3 befinden sich an der linken Seite des Controllers, und die zur Bedienung von Deck 2 und 4 befinden sich an der rechten Seite des Controllers.



### 1 Jog-Scheibe

Oberseite drehen:  
Wenn der Vinyl-Modus aktiviert ist, ist Scratch-Bedienung möglich.

Außensektion drehen:  
Die Pitch-Bend-Bedienung (Anpassung der Wiedergabegeschwindigkeit) ist möglich.

[SHIFT] + Oberseite drehen:  
Überspringt die Wiedergabeposition.

### 2 NEEDLE SEARCH-Pad

Durch Berühren des Pads während der Pause können Sie zur gewünschten Position in dem im Deck geladenen Track springen.

- Abhängig von [Voreinstellungen] von rekordbox kann auch während der Wiedergabe zur gewünschten Position gesprungen werden.

### 3 TEMPO-Schieber

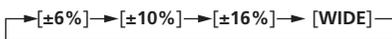
Verwenden Sie dies, um die Wiedergabegeschwindigkeit der Tracks anzupassen.

### 4 MASTER TEMPO-Taste

Drücken Sie:  
Schaltet die Master Tempo-Funktion ein oder aus.

- Wenn die Master Tempo-Funktion eingeschaltet ist, ändert sich die Tonart auch beim Ändern der Audiogeschwindigkeit mit dem [TEMPO]-Schieber nicht.  
Der Ton wird digital verarbeitet, so dass die Tonqualität abnimmt.

[SHIFT] + drücken:  
Der Einstellbereich des [TEMPO]-Schiebers schaltet bei jedem Tastendruck um.



### 5 AUTO BEAT LOOP-Taste

Drücken Sie:  
Schaltet die Auto-Beat-Loop-Funktion ein und aus.

• Während der Loop-Wiedergabe hebt diese Bedienung das Looping auf.

[SHIFT] + drücken:

Aktiviert bzw. deaktiviert den im Track gespeicherten Loop. (Aktiver Loop)

- Wenn Sie die Taste drücken, während Sie die [SHIFT]-Taste während der Wiedergabe drücken, wird das am nächsten zur Wiedergabeposition gesetzte Loop unter den im Track gespeicherten Loops aktiviert.
- Wenn Sie die Taste drücken, während Sie die [SHIFT]-Taste beim Aufrufen eines im Track gespeicherten Loops drücken, wird das Loop aktiv oder inaktiv.

### 6 LOOP 1/2X-Taste

Drücken Sie:  
Wählt einen Beat für Auto Beat Loop.  
Halbiert die Loop-Wiedergabelänge.

[SHIFT] + drücken:

Während der Loop-Wiedergabe wird der Loop um einen seiner Länge entsprechenden Betrag nach links bewegt. (Loop-Move)

### 7 LOOP 2X-Taste

Drücken Sie:  
Wählt einen Beat für Auto Beat Loop.  
Verdoppelt die Loop-Wiedergabelänge.

[SHIFT] + drücken:

Während der Loop-Wiedergabe wird der Loop um einen seiner Länge entsprechenden Betrag nach rechts bewegt. (Loop-Move)

### 8 LOOP IN-Taste

Drücken Sie:  
Loop In Point wird eingestellt.  
Wenn diese Taste während der Loop-Wiedergabe gedrückt wird, kann der Loop-in-Punkt durch Verwendung der Jog-Scheibe fein eingestellt werden.

[SHIFT] + drücken:

Der Track kehrt zum eingestellten Loop-in-Punkt zurück, und die Loop-Wiedergabe wird fortgesetzt.

Drücken Sie länger als 1 Sekunde:  
Schaltet den automatischen 4-Beat-Loop ein.

### 9 LOOP OUT-Taste

Drücken Sie:  
Der Loop-Out-Punkt wird automatisch eingestellt, und die Loop-Wiedergabe beginnt.  
Wenn diese Taste während der Loop-Wiedergabe gedrückt wird, kann der Loop-out-Punkt durch Verwendung der Jog-Scheibe fein eingestellt werden.

[SHIFT] + drücken:

Bricht die Loop-Wiedergabe ab. (Loop Exit)  
Nachdem die Loop-Wiedergabe abgebrochen wurde, schaltet die Wiedergabe zum vorher eingestellten Loop-in-Punkt zurück, und die Wiedergabe wird fortgesetzt. (Reloop)

### 10 LOAD SEQUENCE-Taste

Drücken Sie:  
Lädt die aktuelle wiedergegebene Sequenz als ein Track in das Deck.

[SHIFT] + drücken:

Schaltet die Quantisierungsfunktion ein.  
Wenn beispielsweise die Quantisierungsfunktion eingeschaltet wird, wird der Punkt automatisch auf die nächste Beat-Position eingestellt, wenn ein Hot-Cue gesetzt wird.

- Die Auflösung des quantisierten Beats kann unter [Voreinstellungen] in rekordbox ausgewählt werden.

### 11 CAPTURE-Taste

Drücken Sie ein Auftritt-Pad, während Sie die [CAPTURE]-Taste gedrückt halten, um den aktiven Loop in den Sampler-Slot zu laden.

[SHIFT] + drücken:

Lädt die Abschnitte in den Zielbereich des Slicer oder Slicer-Loop, um die Sampler-Slots zu trennen.

- Einzelheiten zum Slicer und Slicer-Loop finden Sie unter *Verwendung der Slicer-Funktion* auf Seite 20 und in der rekordbox-Bedienungsanleitung.

## 12 OVERDUB-Taste

Drücken Sie:

Schaltet den Sequenzer in den Aufnahmestandby-Modus.

Die Aufnahmeinformation (Sequenz) wird gestartet, wenn der Sampler bedient wird, während der Sequenzer in den Aufnahmestandby-Modus geschaltet ist. Drücken Sie die Taste erneut, um die Aufnahme zu beenden.

[SHIFT] + drücken:

Speichert die aufgezeichnete Sequenz im Sequenz-Slot.

## 13 START-Taste

Gibt die Sequenz wieder, sobald ihre Aufzeichnung beendet ist.

Mischt die neue Sequenz der gerade abgespielten Sequenz als Overdub hinzu, während gleichzeitig eine Sequenz aufgezeichnet wird.

[SHIFT] + drücken:

Wählt den Sequenz-Slot aus.

## 14 HOT CUE-Modus-Taste

Stellt den Hot-Cue-Modus ein.

[SHIFT] + drücken:

Stellt den Beat Jump-Modus ein.

## 15 PAD FX 1-Modus-Taste

Stellt den Pad FX-Modus 1 ein.

[SHIFT] + drücken:

Stellt den Pad FX-Modus 2 ein.

## 16 SLICER-Modus-Taste

Stellt den Slicer-Modus ein.

[SHIFT] + drücken:

Stellt den Slicer-Loop-Modus ein.

- Drücken Sie zum Beenden des Slicer- oder Slicer Loop-Modus die [PAD FX 1]-Modus-, [SAMPLER]-Modus- oder [HOT CUE]-Modustaste.

## 17 SAMPLER-Modus-Taste

Stellt den Sampler-Modus ein.

[SHIFT] + drücken:

Legt den Sequenz-Aufruf-Modus fest.

## 18 Auftritt-Pads

Steuert einen „Hot Cue“, „Pad FX“, „Slicer“, „Sampler“ und andere Funktionen.

➔ *Verwendung der Auftritt-Pads* (S.19)

## 19 PARAMETER◀-Taste, PARAMETER▶-Taste

Legt Parameter für „Pad FX“, „Slicer“, „Sampler“ und andere Funktionen fest.

➔ *Verwendung der Auftritt-Pads* (S.19)

## 20 PLAY/PAUSE ▶/II-Taste

Verwenden Sie dies, um Tracks auf Wiedergabe/Pause zu schalten.

## 21 CUE-Taste

Drücken Sie:

Dient zum Einstellen, Spielen und Aufrufen von Cue-Punkten.

- Wenn die [CUE]-Taste im Pause-Zustand gedrückt wird, wird der Cue-Punkt gesetzt.
- Wenn die Taste [CUE] bei der Wiedergabe gedrückt wird, kehrt der Track zum Cue-Punkt zurück und schaltet auf Pause. (Back Cue)

- Wenn die Taste [CUE] gedrückt gehalten wird, nachdem der Track zum Cue-Punkt zurückkehrt, wird die Wiedergabe fortgesetzt, solange die Taste gedrückt wird. (Cue Sampler)
- Wenn die [PLAY/PAUSE ▶/II]-Taste beim Cue-Sampling gedrückt wird, wird die Wiedergabe von diesem Punkt aus fortgesetzt.

[SHIFT] + drücken:

Setzt die Wiedergabeposition auf den Anfang des Tracks zurück.

## 22 SYNC-Taste

Drücken Sie:

Automatische Synchronisierung mit den Tempos (Pitches) und Beatgrids des Master-Decks für die Synchronisierung.

[SHIFT] + drücken:

Stellt das Deck, dessen Taste gedrückt wurde, als Master-Deck für die Synchronisation ein.

## 23 SHIFT-Taste

Wenn eine andere Taste gedrückt wird, während die Taste [SHIFT] gedrückt wird, wird eine andere Funktion aufgerufen.

## 24 GRID ADJUST-Taste

Wenn die Jog-Scheibe gedreht wird, während die [GRID ADJUST]-Taste gedrückt wird, kann der Beatgrid-Intervall angepasst werden.

[SHIFT] + drücken:

Der BPM-Wert wird mit 1/2 geteilt (wodurch die Abstände im Beatgrid verdoppelt werden).

## 25 GRID SLIDE-Taste

Wenn die Jog-Scheibe gedreht wird, während die [GRID SLIDE]-Taste gedrückt wird, kann das gesamte Beatgrid nach links oder rechts verschoben werden.

[SHIFT] + drücken:

Der BPM-Wert wird mit 2 multipliziert (Reduzierung des Beatgrid-Abstands um 1/2).

## 26 SLIP-Taste

Schaltet den Slip-Modus ein und aus.

➔ *Verwendung des Slip-Modus* (S.23)

[SHIFT] + drücken:

Schaltet den Vinyl-Modus ein und aus.

## 27 SLIP REVERSE-Taste

Drücken Sie:

(während des normalen Betriebs)

Der Track wird in Reverse-Richtung abgespielt, wenn die

[SLIP REVERSE]-Taste gedrückt wird und kehrt zur normalen Wiedergabe zurück, wenn die Taste losgelassen wird.

Die Slip-Reverse-Wiedergabe wird nach 8 Beats automatisch abgebrochen, selbst wenn die [SLIP REVERSE]-Taste gedrückt gehalten wird. Es wird zu der im Hintergrund laufenden normalen

Musikwiedergabe zurückgekehrt.

(während des Standby-Betriebs)

Der Standby-Modus wird aufgehoben.

- Dies ist auf die Taste auf der linken Deckseite begrenzt.

[SHIFT] + drücken:

Startet die Reverse-Wiedergabe. Wenn die [SHIFT]- und

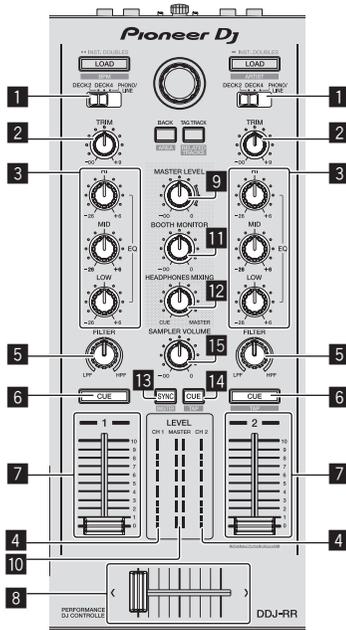
[SLIP REVERSE]-Tasten erneut gedrückt werden, wird die

Reverse-Wiedergabe abgebrochen und zur normalen Wiedergabe zurückgekehrt.

## 28 PANEL-Taste

Zum Anzeigen oder Ausblenden von einzelnen Feldern der rekordbox.

## Mixer-Sektion



### 1 INPUT SELECT-Schalter

Wählt die Eingangsquelle jedes Kanals unter den an dieses Gerät angeschlossenen Komponenten.

- **[DECK1-4]**: Wählen Sie dies, um den im rekordbox-Deck geladenen Track zu verwenden.
- **[PHONO/LINE]**: Wählen Sie dies, um ein Ausgabegerät mit Line-Pegel (DJ-Player usw.) zu wählen, das an die **[PHONO/LINE]**-Eingangsbuchsen an der Rückseite angeschlossen ist.

### 2 TRIM Regler

Stellt die einzelne Kanalausgang-Verstärkung ein.

### 3 EQ (HI, MID, LOW)-Regler

Steigert oder senkt Frequenzen für die verschiedenen Kanäle.

### 4 Kanalpegelanzeige

Zeigt den Soundpegel der verschiedenen Kanäle ein, bevor Sie durch die Kanalfader gehen.

### 5 FILTER Regler

Legt den Filtereffekt für den betreffenden Kanal an. Der Originalton wird ausgegeben, wenn der Regler auf Mittenposition gestellt wird.

Gegen den Uhrzeigersinn drehen: Senkt allmählich die Schwellenfrequenz des Tiefpassfilters.  
Im Uhrzeigersinn drehen: Erhöht allmählich die Schwellenfrequenz des Tiefpassfilters.

### 6 CUE-Kopfhörertaste

Drücken Sie:  
Der Sound der Kanäle, für die die **[CUE]**-Kopfhörertaste gedrückt ist, wird zu den Kopfhörern ausgegeben.

- Wenn die **[CUE]**-Kopfhörertaste erneut gedrückt wird, wird der Monitorausgang aufgehoben.

**[SHIFT]** + drücken:

Das Tempo des Tracks kann durch Antippen der Taste eingestellt werden. (Antippen-Funktion)

### 7 Kanalfader

Verschieben:  
Stellt den Pegel der Audiosignale ein, die in jedem Kanal ausgegeben werden.

**[SHIFT]** + verschieben:

Verwenden Sie die Kanalfader-Start-Funktion.

➔ Verwendung der Kanalfader-Start-Funktion (S. 24)

### 8 Crossfader

Gibt den mit dem Crossfader-Assign-Schalter zugewiesenen Sound aus.

**[SHIFT]** + verschieben:

Verwendet die Crossfader-Startfunktion.

➔ Verwendung der Crossfader-Start-Funktion (S.24)

### 9 MASTER LEVEL Regler

Stellt den Master-Soundpegelausgang ein.

### 10 Master-Pegelanzeige

Zeigt den Audiopegel des Master-Ausgangs an.

### 11 Kabinen-Monitorpegelregler

Stellt den Audiopegelausgang von der **[BOOTH]**-Ausgangsbuchse ein.

### 12 HEADPHONES MIXING-Regler

Passt die Balance der Mithörlautstärke zwischen dem Sound der Kanäle, für die die **[CUE]**-Kopfhörertaste gedrückt wird, und dem Sound des Master-Kanals an.

### 13 SAMPLER SYNC-Taste

Synchronisiert das Tempo des Sampler-Decks mit dem des Master-Decks.

- Nur ein Sampler-Slot mit dem PLAY-Modus **[Loop]** synchronisiert sein Tempo mit dem des Master-Decks.

**[SHIFT]** + drücken:

Legt das Sampler-Deck als Master für die Synchronisierung fest.

### 14 SAMPLER CUE-Taste

Schaltet das Mithören des Sounds vom Sampler-Deck ein oder aus.

**[SHIFT]** + drücken:

Durch Tippen auf die Taste wird das Tempo des Sampler-Decks eingestellt.

- Nur ein Sampler-Slot, dessen PLAY-Modus auf **[Loop]** eingestellt ist, hat dasselbe Tempo wie der BPM-Wert im Sampler-Feld.

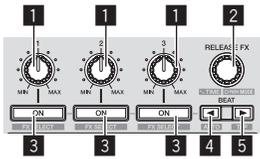
### 15 SAMPLER VOLUME-Regler

Passt den gesamten Ausgangspegel des Samplers an.

## Effekt-Sektion

Die Effekteinheiten umfassen Beat FX und Release FX. Diese Sektion dient zur Steuerung der beiden Effekteinheiten (FX1 und FX2). Auf der linken Controllerseite befinden sich die Regler und Tasten für die Bedienung von FX1 und auf der rechten Controllerseite die für FX2. Zudem lässt sich mit den Effektzuweisungstasten in rekordbox der Kanal einstellen, für den der Effekt angewandt werden soll.

- Weitere Details finden Sie in der rekordbox-Bedienungsanleitung.



### 1 Effektparameter-Regler

Passt die Beat-FX-Parameter an.

### 2 RELEASE FX-Regler

Drehen:  
Wechselt zwischen den Typen für Release FX.

Drücken Sie:  
Release FX ist bei gedrücktem Controller aktiviert.

- Wenn Release FX aktiviert wird, schaltet sich die Funktion Beat FX der gleichen Effekteinheit aus.

[SHIFT] + drehen:  
Passt die Beat-FX-Zeitparameter an.

[SHIFT] + drücken:  
Wechselt zum Beat-FX-Modus.

### 3 Effektparameter-Tasten

Drücken Sie:  
Schaltet Beat FX ein und aus oder schaltet die Parameter um.

[SHIFT] + drücken:  
Wechselt zwischen den Typen für Beat FX.

### 4 BEAT◀-Taste

Verringert bei jedem Tastendruck die Beat-Fraktion zur Synchronisierung des Beat FX-Effektsounds.

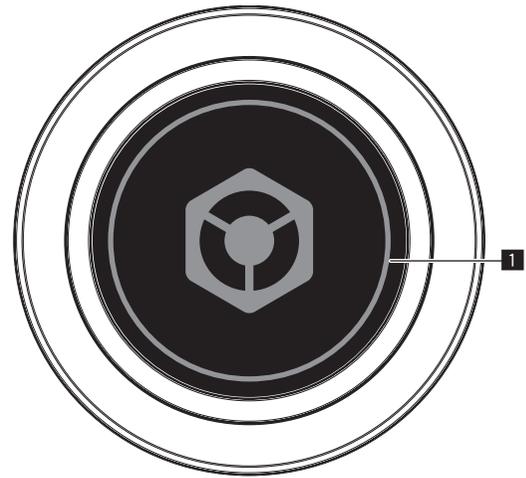
[SHIFT] + drücken:  
Stellt den Beat-FX-Tempomodus auf den automatischen BPM-Modus. Der BPM-Wert des Tracks wird als Basiswert für das Tempo des Effekts verwendet.

### 5 BEAT▶-Taste

Erhöht bei jedem Tastendruck die Beat-Fraktion zur Synchronisierung des Beat FX-Effektsounds.

[SHIFT] + drücken:  
Stellt den Beat-FX-Tempomodus auf den BPM-Antipptmodus. Der als Basiswert für den Beat FX verwendete BPM-Wert wird aus dem Intervall berechnet, mit dem die Taste angetippt wird.

## Jog-Dial-Anzeige-Abschnitt



### 1 ON JOG INDICATOR

Die Anzeigeobjekte können auf der Registerkarte [Deck] unter [Voreinstellungen] von rekordbox geändert werden. Die folgenden Einstellungen sind verfügbar.

#### Deck-Auswahlanzeige:

Das mit dem [INPUT SELECT]-Regler ausgewählte Deck wird durch die Anzeigefarbe des Jogs angezeigt.

- Leuchtet in blau: Wenn [DECK1] oder [DECK2] ausgewählt ist
- Leuchtet in weiß: Wenn [DECK3] oder [DECK4] ausgewählt ist
- Aus: Wenn [PHONO/LINE] ausgewählt ist

#### Hot Cue Countdown-Anzeige:

Das Jog leuchtet, wenn sich die für den gerade abgespielten Track eingestellte Hot-Cue-Position nähert.

Bei der Anzeigefarbe handelt es sich um die für den Hot-Cue eingestellte Farbe.

#### Sync-Anzeige:

Das Jog leuchtet gemäß der SYNC-Einstellung des Decks.

- Leuchtet in orange: Wenn es sich um ein MASTER-Deck handelt
- Leuchtet in weiß: Wenn es sich um ein SYNC-Deck handelt
- Aus: Wenn es sich weder um ein MASTER- noch SYNC-Deck handelt

#### Slip-Modusanzeige:

Das Jog leuchtet gemäß dem Status des Slip-Modus.

- Blinkt in rot: Wenn der Slip-Modus und die Slip-Wiedergabe eingeschaltet sind
- Leuchtet in rot: Wenn der Slip-Modus, aber nicht die Slip-Wiedergabe eingeschaltet ist
- Aus: Wenn der Slip-Modus ausgeschaltet ist

#### On Air-Anzeige:

Das Jog leuchtet gemäß dem On-Air-Status.

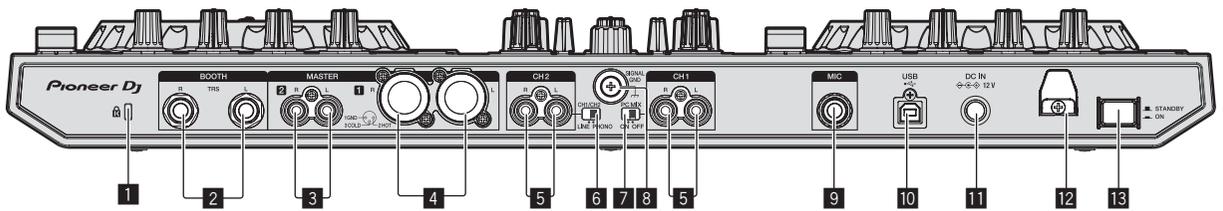
- Leuchtet in rot: Im On-Air-Status
- Aus: Kein On-Air-Status

#### Vinyl-Anzeige:

Das Jog leuchtet gemäß dem Status des [VINYL]-Modus.

- Leuchtet in blau: Wenn der [VINYL]-Modus eingeschaltet ist
- Aus: Wenn der [VINYL]-Modus ausgeschaltet ist

## Rückseite



### 1 Kensington-Diebstahlsicherung

### 2 BOOTH Ausgangsbuchse

Dies sind die Ausgangsbuchsen für einen Kabinenmonitor. Kompatibel mit symmetrischer oder unsymmetrischer Ausgabe für 1/4"-TRS-Anschlüsse.

Der Master-Kanal-Sound kann von den [BOOTH]-Ausgangsbuchsen ausgegeben werden, ungeachtet welcher Audiopegel für den Master-Kanal eingestellt ist.

- Der Ton kann verzerrt sein, wenn der Pegel bei unsymmetrischen Ausgängen zu hoch angehoben wird.
- Das Mikrofon wird standardmäßig über den Kabinenmonitor ausgegeben. Unter [Voreinstellungen] in rekordbox kann die Mikrofonausgabe anderweitig eingestellt werden.

### 3 MASTER 2-Buchsen

Schließen Sie einen Endstufenverstärker usw. an.

- Kompatibel mit unsymmetrischen als Cinch-Klinkenbuchsen ausgelegten Ausgängen.

### 4 MASTER 1-Buchsen

Schließen Sie hier Aktivlautsprecher usw. an.

- Kompatibel mit symmetrischen Ausgängen des XLR-Typs.

### 5 PHONO/LINE-Eingangsbuchsen

Schließen Sie ein Ausgabegerät auf Phono-Ebene (MM-Tonabnehmer) (Plattenspieler usw.) oder ein Ausgabegerät mit Line-Pegel (DJ-Player usw.) an. Wechseln Sie die Eingabequelle entsprechend dem angeschlossenen Gerät mit dem [LINE/PHONO]-Regler auf der Rückseite dieses Geräts.

### 6 LINE/PHONO-Regler

Wählt die Eingangsquelle jedes Kanals unter den an dieses Gerät angeschlossenen Komponenten.

- [PHONO]: Wählen Sie dies, um eine Ausgabegerät mit Phono-Pegel (für MM-Tonabnehmer) (Plattenspieler usw.) zu wählen, das an die [PHONO/LINE]-Eingangsbuchsen angeschlossen ist.
- [LINE]: Wählen Sie dies, um ein Ausgabegerät mit Line-Pegel (DJ-Player usw.) zu wählen, das an die [PHONO/LINE]-Buchsen angeschlossen ist.

- Es können nicht unterschiedliche Eingabequellen für beide Kanäle gewählt werden.

### 7 INPUT SELECT-Schalter

Wechseln Sie das Audio-Routing des externen Geräts, das an die [PHONO/LINE]-Eingangsbuchse oder [MIC]-Eingangsbuchse dieses Geräts angeschlossen ist.

➔ Verwendung externer Eingänge (S. 26)

### 8 SIGNAL GND-Buchse

Hier wird der Massedraht eines Plattenspielers angeschlossen. Dadurch wird Rauschen beim angeschlossenen Plattenspieler vermieden.

### 9 MIC Eingangsbuchse

Hier wird ein Mikrofon angeschlossen.

Kompatibel mit einem 1/4"-TS-Klinkenstecker.

### 10 USB-Buchse

Schließen Sie einen Computer an.

- Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer direkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel.
- Ein USB-Hub kann nicht verwendet werden.

### 11 DC IN-Buchse

Stellen Sie die Verbindung zum Stromnetz mit dem mitgelieferten Netzteil (mit beiliegendem angebrachtem Netzstecker) her.

- Schließen Sie das Netzkabel an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen wurden.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

### 12 Kabelhaken

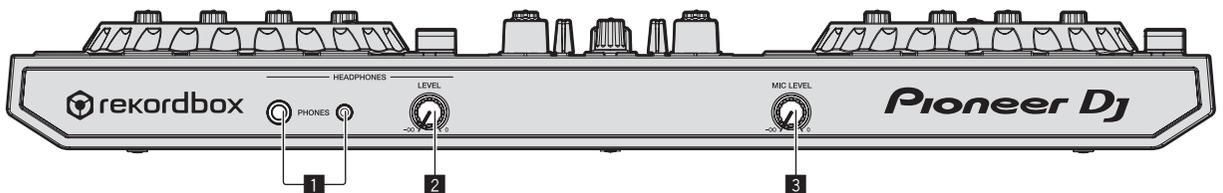
Fangen Sie das Netzkabel des Netzteils und das USB-Kabel bei Verwendung dieses Geräts auf diesem Haken.

- Der Ton wird unterbrochen, wenn das Netzteil oder das USB-Kabel während der Wiedergabe abgetrennt wird.

### 13 STANDBY/ON Schalter

Dies schaltet die Stromversorgung dieses Geräts zwischen ein und Standby um.

## Frontplatte



### 1 PHONES-Ausgangsbuchsen

Schließen Sie hier Kopfhörer an. Kompatibel mit einem 1/4"-TRS-Klinkenstecker und 3,5-mm-Stereo-Miniklinkenstecker.

- Es gibt zwei Eingangsbuchsen, eine Stereo-Klinkenbuchse und eine Mini-Klinkenbuchse, aber verwenden Sie nicht beide gleichzeitig. Wenn beide simultan verwendet werden, kann die Lautstärke an der anderen plötzlich zunehmen oder abnehmen,

wenn die Verbindung an einer abgetrennt und/oder angeschlossen wird.

### 2 HEADPHONES LEVEL Regler

Stellt den Pegel des Audioausgangs ein, der an den [PHONES]-Ausgangsbuchsen ausgegeben wird.

### 3 MIC LEVEL Regler

Stellt den Pegel des Audioeingangs ein, der an den [MIC]-Eingangsbuchsen eingegeben wird.

# Anschlüsse

- Schließen Sie das Netzkabel an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen wurden. Stellen Sie das Gerät unbedingt in den Standby-Modus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie Geräte anschließen oder Verbindungen zwischen Geräten ändern.
- Verwenden Sie immer das mit diesem Produkt mitgelieferte Netzkabel und Netzteil.
- Betriebsstrom für dieses Gerät wird über Netzteil oder über USB-Busstrom zugeführt. Das Gerät kann auch ohne verbundenes Netzkabel bedient werden, wenn es über ein USB-Kabel an einen Computer angeschlossen wird.

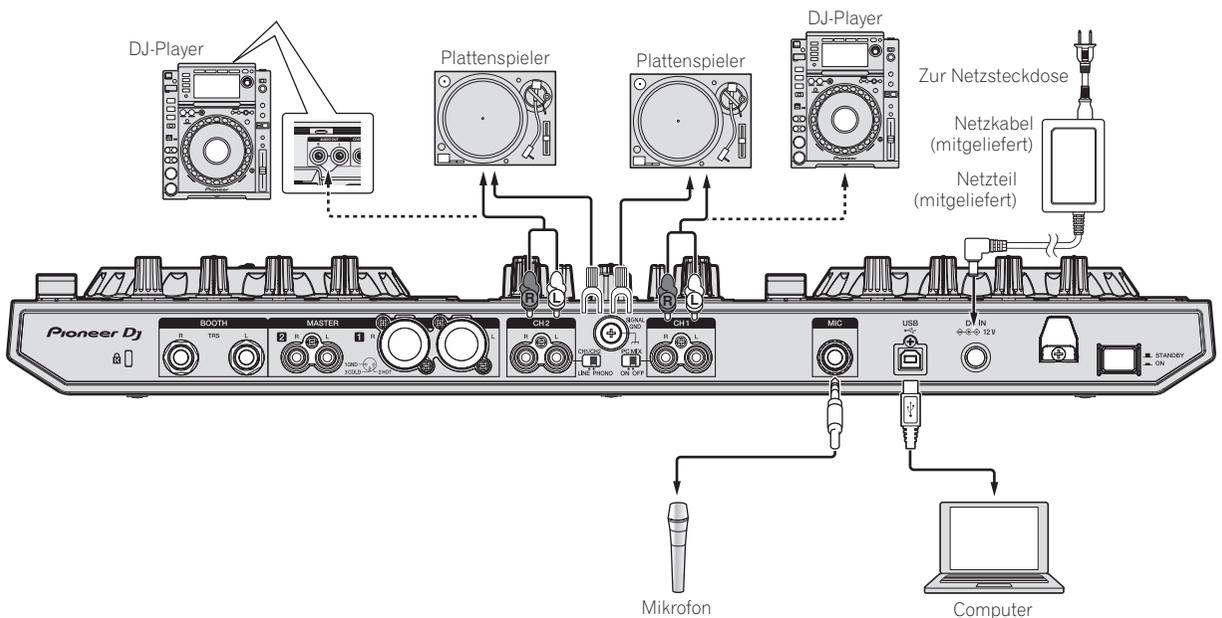
- Trennen Sie das Netzteil nicht während des Betriebs. Wenn das Netzteil getrennt wird, wird das Gerät über die USB-Busversorgung neu gestartet.
- Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer direkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel.
- Ein USB-Hub kann nicht verwendet werden.
- Beachten Sie die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente.

## Hinweise zum Betreiben dieses Geräts mit USB-Busstrom

- Je nach verwendetem Computer kann es zu Funktionseinschränkungen kommen, wie beispielsweise einer Reduktion des Ausgabepiegels und der LED-Helligkeit. Verwenden Sie in diesem Fall das mitgelieferte Netzteil.

## Anschließen der Eingangsbuchsen

### Rückseite

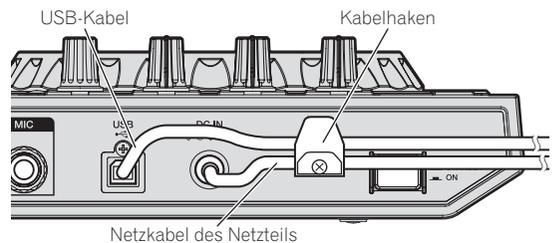


## Kabelhaken

### Haken Sie das USB-Kabel oben auf den Kabelhaken und das Netzkabel des Netzteils unten.

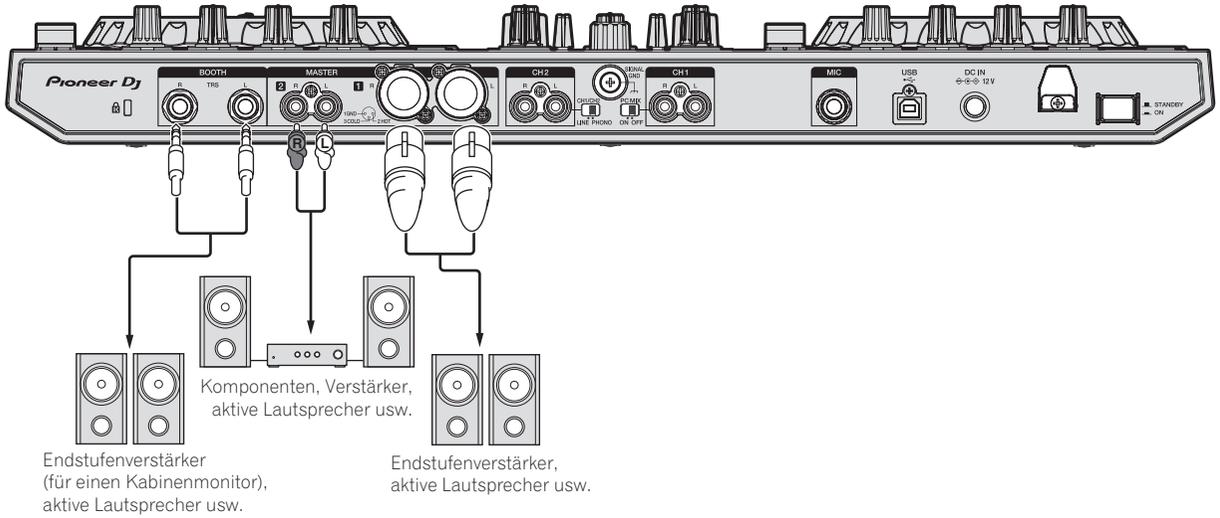
Befestigen Sie das Netzkabel des Netzteils und das USB-Kabel, indem Sie sie an diesem Kabelhaken anhängen. Dadurch wird verhindert, dass das Netzkabel und das USB-Kabel versehentlich gezogen werden und die Stecker von den Buchsen getrennt werden.

- Nicht mit gebogener Basis des Netzteilkabels festziehen. Bei fortgesetzter Verwendung in diesem Zustand kann das Netzkabel beschädigt werden und fehlerhaften Kontakt verursachen.
- Der Ton wird unterbrochen, wenn das Netzteil oder das USB-Kabel während der Wiedergabe abgetrennt wird.

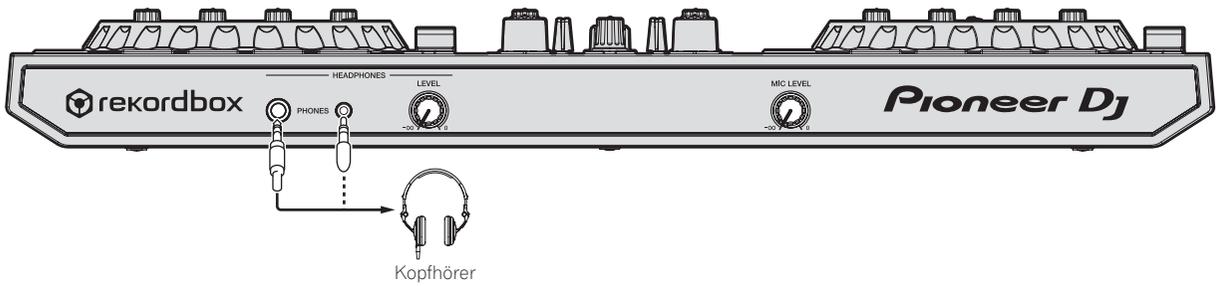


# Anschließen der Ausgangsbuchsen

## Rückseite



## Frontplatte

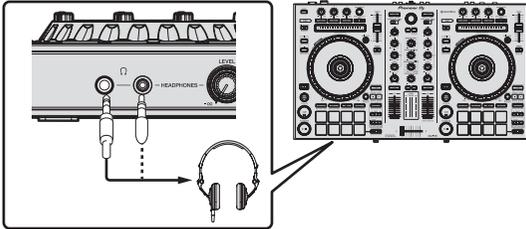


# Grundlegender Betrieb

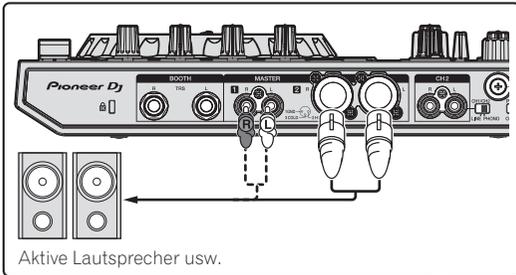
## Anschlüsse

### 1 Schließen Sie Kopfhörer an eine der [PHONES]-Ausgangsbuchsen an.

Schließen Sie Kopfhörer mit einer Impedanz von  $32 \Omega$  oder höher an. Kopfhörer mit einer Impedanz von weniger als  $32 \Omega$  werden nicht unterstützt.



### 2 Verbinden Sie Geräte wie Aktivboxen, Endstufenverstärker oder Komponenten mit den [MASTER 1]- oder [MASTER 2]-Ausgangsbuchsen.

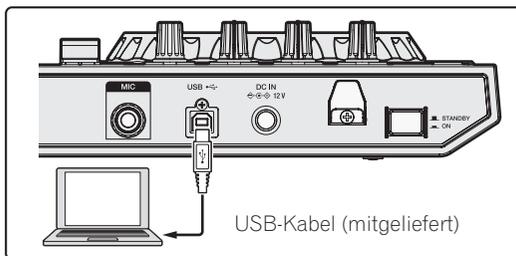


Aktive Lautsprecher usw.



- Zur Ausgabe des Tons von den [BOOTH]-Ausgangsbuchsen schließen Sie Geräte wie z. B. Lautsprecher an die [BOOTH]-Ausgangsbuchsen an.

### 3 Schließen Sie dieses Gerät über ein USB-Kabel an Ihren Computer an.

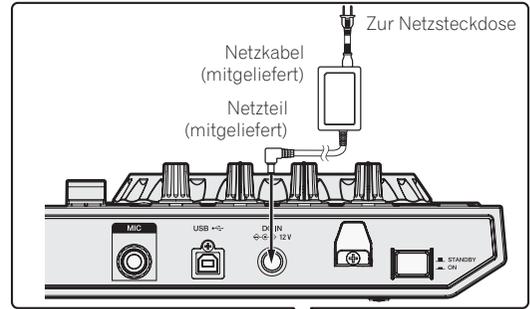


USB-Kabel (mitgeliefert)

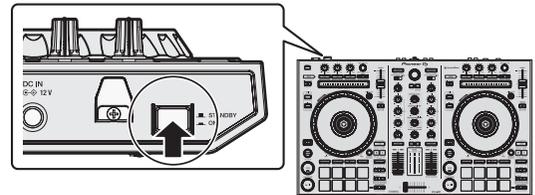


### 4 Schalten Sie den Computer ein.

### 5 Schließen Sie das Netzteil an.



### 6 Drücken Sie den [STANDBY/ON]-Schalter an der Rückseite dieses Geräts, um es einzuschalten.



Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein.

- Für Windows-Anwender  
Die Meldung [Installieren von Gerätetreibersoftware] kann erscheinen, wenn Sie dieses Gerät zuerst an dem Computer anschließen oder wenn Sie die Verbindung zu einem anderen USB-Anschluss am Computer herstellen. Warten Sie kurz, bis die Meldung [Die Geräte können jetzt verwendet werden.] erscheint.
- 7 Schalten Sie die an die Ausgangsbuchsen angeschlossenen Geräte ein (Aktivlautsprecher, Endstufenverstärker, Komponenten usw.).
  - Wenn ein Mikrophon, DJ-Player oder anderes externes Gerät an die Eingangsbuchsen angeschlossen ist, schaltet die Stromversorgung des betreffenden Geräts ebenfalls ein.

# Starten des Systems

## Starten von rekordbox

Dieses Handbuch beschreibt überwiegend die Hardwarefunktionen dieses Geräts. Für detaillierte Anweisungen zur Bedienung von rekordbox dj lesen Sie die Anleitung für die rekordbox-Software.

Geben Sie beim erstmaligen Starten der rekordbox-Software den rekordbox dj-Lizenzschlüssel ein und aktivieren Sie die Software. Bereiten Sie den dieser Einheit beiliegenden rekordbox dj-Lizenzschlüssel vor.

- Benutzer dieses Produkts müssen keinen separaten rekordbox dj-Lizenzschlüssel erwerben.

### 1 Klicken Sie auf das [rekordbox]-Symbol.

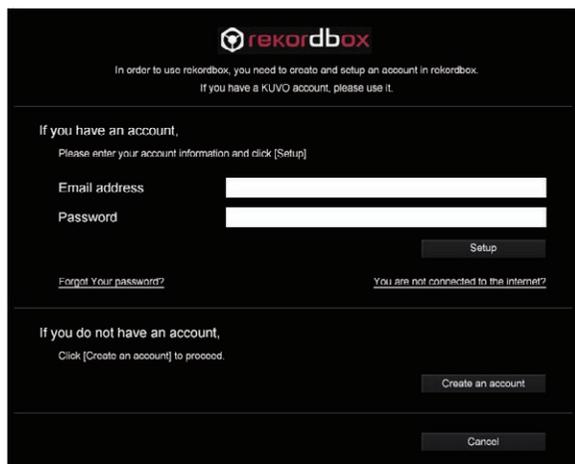
- Für Mac OS X  
Öffnen Sie im Finder den [Anwendung]-Ordner und klicken Sie dann auf das [rekordbox]-Symbol.
- Für Windows 10/8.1  
Klicken Sie unter [Apps-Ansicht] auf das [rekordbox]-Symbol.
- Bei Windows 7  
Klicken Sie aus dem Windows [Start]-Menü auf das Icon [rekordbox X.X.X] unter [Alle Programme] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X].

### 2 Geben Sie die Kontodaten ein.

Wenn Sie bereits ein Konto haben, geben Sie die Kontodaten ein und klicken Sie dann auf [Einrichten].

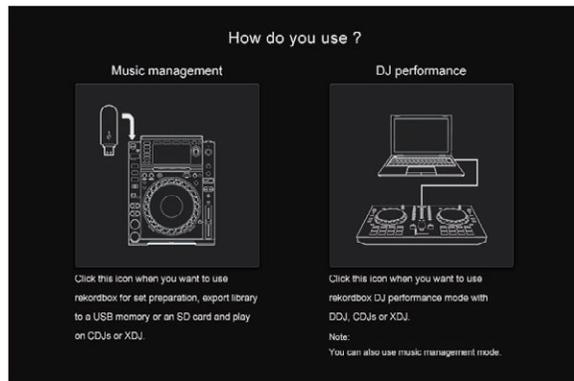
Wenn Sie kein Konto haben, klicken Sie auf [Konto erstellen], um zur Website für die Erstellung eines Kontos zu gelangen, und erstellen Sie dort ein Konto.

- Weitere Informationen zur Kontoerstellung finden Sie auf der rekordbox-Produktseite und in der rekordbox-Bedienungsanleitung auf [Support].  
<http://rekordbox.com/>



### 3 Wählen Sie die Nutzungsart.

Klicken Sie auf das [DJ-Performance]-Symbol.



### 4 Geben Sie den Lizenzschlüssel ein und aktivieren Sie die Software.

Geben Sie den Lizenzschlüssel ein, der auf der dem Produkt beliegenden rekordbox dj-Lizenzschlüsselkarte aufgedruckt ist, und aktivieren Sie die Software, indem Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm folgen.

- Weitere Informationen zur Aktivierung finden Sie auf der rekordbox-Produktseite und in der rekordbox-Bedienungsanleitung auf [Support].  
<http://rekordbox.com/>

## Installieren der Treibersoftware

Diese Treiber-Software ist ein exklusiver Treiber für die Ausgabe von Audiosignalen vom Computer.

### Wählen Sie [DDJ-RR] aus dem Pulldown-Menü und klicken Sie auf [Installieren] im Bildschirm für die Audiotreiber-Installation.

- Das USB-Kabel muss während der Installation von Ihrem Computer getrennt sein.
- Verbinden Sie das Gerät nach Abschluss der Installation erneut über ein USB-Kabel mit dem Computer.



Installieren Sie den Audiotreiber entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm.

- Gründlich lesen *Software-Lizenzvereinbarung* (Seite 33).

### ❖ Installationsverfahren (Mac OS X)

Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer nicht, bevor die Installation abgeschlossen ist.

- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.

**1 Prüfen Sie die Details auf dem Bildschirm und klicken Sie auf auf [Fortfahren].**

**2 Wenn die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung erscheint, lesen Sie *Software-Lizenzvereinbarung* sorgfältig durch und klicken dann auf [Fortfahren].**

- Wenn Sie den Bedingungen der *Software-Lizenzvereinbarung* nicht zustimmen, klicken Sie auf [Ich stimme nicht zu] und brechen die Installation ab.

**3 Fahren Sie mit der Installation entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.**

### ❖ Installationsverfahren (Windows)

Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer nicht, bevor die Installation abgeschlossen ist.

- Melden Sie sich vor der Installation als der als Benutzer an, der als Administrator des Computers registriert war.
- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.

**1 Prüfen Sie die Details auf dem Bildschirm und klicken Sie auf auf [Fortfahren].**

**2 Lesen Sie sorgfältig die *Software-Lizenzvereinbarung* durch, und markieren Sie, wenn Sie den Bedingungen zustimmen, das Kontrollkästchen [Ich stimme zu.] und klicken auf [OK].**

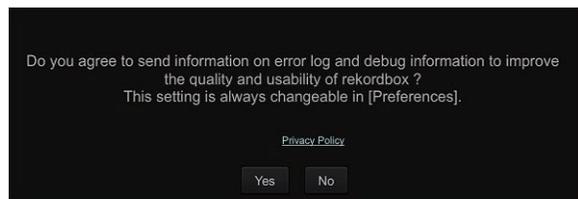
- Wenn Sie den Bedingungen der *Software-Lizenzvereinbarung* nicht zustimmen, klicken Sie auf [Abbrechen] und brechen die Installation ab.

**3 Fahren Sie mit der Installation entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.**

- Wenn während der Installation [Windows-Sicherheit] auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf [Diese Treibersoftware trotzdem installieren] und fahren mit der Installation fort. Wenn das Installationsprogramm fertiggestellt wird, erscheint eine Fertigstellungsmeldung.

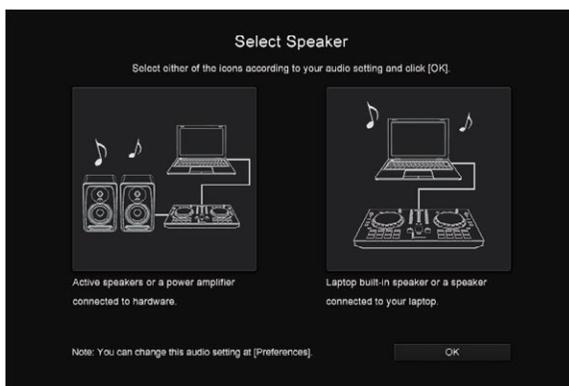
## Bestätigen Sie das Senden der rekordbox-Kundennutzungsbedingungen

Sie werden gebeten, Verwendungsbedingungen zur Verbesserung der Qualität und Spezifikationen von rekordbox zu senden. Klicken Sie [Ja], wenn Sie einverstanden sind, die Verwendungsbedingungen zu senden, und [Nein], wenn Sie nicht einverstanden sind.



## Nehmen Sie die Audioeinstellungen vor

Starten Sie rekordbox, um [Lautsprecher auswählen] anzuzeigen, während dieses Gerät angeschlossen ist. Wählen Sie eine der Optionen, die zu Ihrer Audioumgebung passen, und klicken Sie dann auf [OK].



## Hinzufügen von Musikdateien zu [Sammlung]

[Sammlung] ist ein Bildschirm zur Anzeige einer Liste von Musikdateien, die von rekordbox verwaltet werden. Durch das Registrieren der Musikdateien auf dem Computer als Musiksammlung von rekordbox und das anschließende Analysieren können diese Tracks mit der rekordbox benutzt werden.

**1 Klicken Sie auf [Sammlung] in der Baumansicht.**

Eine Liste von Tracks, die in der [Sammlung] registriert wurden, wird angezeigt.

**2 Öffnen Sie den Finder oder den Windows Explorer und ziehen Sie dann die Musikdateien oder die Ordner einschließlich der Musikdateien per Drag-and-Drop auf die Track-Liste.**

Die Musikdateien werden der Sammlung hinzugefügt und die Wellenform-Analyse der Musikdateien beginnt. Warten Sie bis die Analyse aller Musikdateien beendet ist.



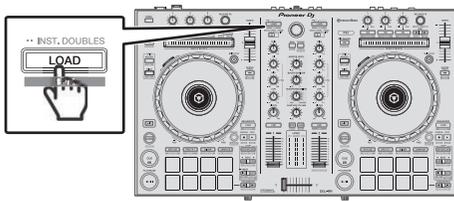
## Laden eines Tracks in das Deck

Das folgende Beispiel beschreibt das Verfahren zum Laden von Tracks in Deck 1.

**1 Drehen Sie den Drehregler, um einen Track aus der [Sammlung] zu wählen.**



**2 Drücken Sie die [LOAD]-Taste des linken Decks.** Der gewählte Track wird in das Deck geladen.



## Abspielen von Tracks und Ausgabe des Sounds

Das folgende Beispiel beschreibt das Verfahren zur Ausgabe von Sound des Decks 1.

- Stellen Sie die Lautstärke der Geräte (Endstufenverstärker, Aktivlautsprecher usw.), die an die [MASTER 1]- und [MASTER 2]-Ausgangsbuchsen angeschlossen sind, auf die geeignete Stufe. Beachten Sie, dass der Sound sehr laut ist, wenn die Lautstärke zu hoch eingestellt ist.

### 1 Stellen Sie Die Positionen der Regler usw ein, wie unten gezeigt.

Bezeichnungen von Reglern usw.	Position
MASTER LEVEL Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht
TRIM Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht
EQ (HI, MID, LOW)-Regler	Mitte
FILTER Regler	Mitte
Kanalfader	Vorwärts bewegen
INPUT SELECT-Schalter	[DECK1]-Position

### 2 Drücken Sie die Taste [PLAY/PAUSE▶/II] zum Abspielen des Tracks.



### 3 Bewegen Sie den Kanal-Fader von Ihnen weg.

### 4 Drehen Sie den Regler [TRIM].

Stellen Sie [TRIM] so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Kanalpegel-Anzeige beim Spitzenpegel aufleuchtet.

### 5 Drehen Sie Regler [MASTER LEVEL] zum Einstellen des Audiopegels der Lautsprecher.

Stellen Sie den Soundpegel-Ausgang von den Buchsen [MASTER 1] und [MASTER 2] auf einen geeigneten Pegel ein.

- Der Sound wird entsprechend Ihrer Audioumgebung über die Lautsprecher ausgegeben.

## Mithören von Ton mit Kopfhörern

Stellen Sie Die Positionen der Regler usw ein, wie unten gezeigt.

Bezeichnungen von Reglern usw.	Position
HEADPHONES MIXING Regler	Mitte
HEADPHONES LEVEL Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht

### 1 Drücken Sie die [CUE]-Kopfhörtaste für den Kanal 1.

### 2 Drehen Sie den Regler [HEADPHONES LEVEL].

Stellen Sie den Soundpegel-Ausgang von den Kopfhörern auf einen geeigneten Pegel ein.

## Beenden des Systems

### 1 Beenden Sie rekordbox.

### 2 Drücken Sie den [STANDBY/ON]-Schalter an der Rückseite dieser Einheit, um sie auf Standby zu schalten.

### 3 Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem Computer ab.

# Erweiterte Bedienung

Die Beschreibungen beziehen sich von diesem Punkt an auf spezifische Funktionen bei der Verwendung dieser Einheit in Kombination mit rekordbox dj, die nicht in der rekordbox-Bedienungsanleitung beschrieben werden.

## Verwendung der Auftritt-Pads

Verwenden Sie die Pad-Modustasten ([HOT CUE]-Modustaste, [PAD FX 1]-Modustaste, [SLICER]-Modustaste und [SAMPLER]-Modustaste) zum Umschalten der Funktionen.

## Verwendung von Hot Cues

Die Wiedergabe kann sofort von der Position gestartet werden, bei der ein Hot Cue gesetzt ist. Zusätzlich zu Hot Cues können Loops gesetzt und sofort aufgerufen werden.

- Bis zu acht Hot-Cue-Punkte können pro Track gesetzt und gespeichert werden.

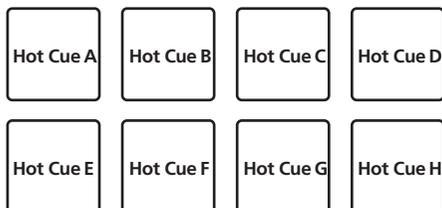
### ❖ Setzen und Aufrufen eines Hot Cues

#### 1 Drücken Sie die [HOT CUE]-Modus-Taste.

Wechselt zum Hot-Cue-Modus.

#### 2 Im Wiedergabe- oder Pause-Modus drücken Sie ein Auftritt-Pad, um den Hot-Cue-Punkt zu setzen.

Die Hot-Cue-Punkte werden den betreffenden Auftritt-Pads zugewiesen, wie unten gezeigt.



#### 3 Drücken Sie das Auftritt-Pad, bei dem der Hot-Cue-Punkt gesetzt wurde.

Die Wiedergabe startet ab dem Hot-Cue-Punkt.

- Eingestellte Hot-Cue-Punkte können gelöscht werden, indem ein Auftritt-Pad gedrückt wird, während die Taste [SHIFT] gedrückt wird.

### ❖ Setzen und Aufrufen eines Auto Beat-Loops

#### 1 Drücken Sie die [HOT CUE]-Modus-Taste.

Wechselt zum Hot-Cue-Modus.

#### 2 Drücken Sie die Taste [LOOP 1/2X] oder [LOOP 2X].

Wählt einen Beat für Auto Beat Loop.

#### 3 Drücken Sie die [AUTO BEAT LOOP]-Taste während der Wiedergabe.

Ein Loop mit der festgelegten Anzahl der Beats wird eingestellt, und die Loop-Wiedergabe beginnt.

#### 4 Drücken Sie das Performance-Pad, um ein Loop während der Wiedergabe zu setzen.

#### 5 Drücken Sie das Auftritt-Pad, bei dem der Loop gesetzt ist.

Die Loop-Wiedergabe startet vom Loop-in-Punkt des gesetzten Loops.

- Das gesetzte Loop kann gelöscht werden, indem das Performance-Pad gedrückt wird, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird.

### ❖ Setzen und Aufrufen eines manuellen Loops

#### 1 Drücken Sie die [HOT CUE]-Modus-Taste.

Wechselt zum Hot-Cue-Modus.

#### 2 Drücken Sie die [LOOP IN]-Taste während der Wiedergabe und drücken Sie dann die [LOOP OUT]-Taste.

Die Loop-Wiedergabe beginnt.

#### 3 Drücken Sie das Performance-Pad, um ein Loop während der Wiedergabe zu setzen.

#### 4 Drücken Sie das Auftritt-Pad, bei dem der Loop gesetzt ist.

Die Loop-Wiedergabe startet vom Loop-in-Punkt des gesetzten Loops.

- Das gesetzte Loop kann gelöscht werden, indem das Performance-Pad gedrückt wird, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird.

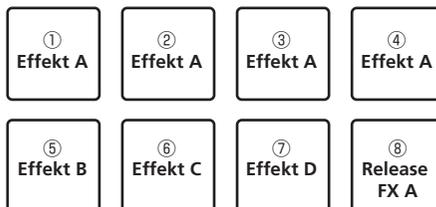
## Verwendung des Pad FX

Das einfache Drücken und Loslassen von Performance-Pads ermöglicht eine Vielzahl von Performanceeffekten.

#### 1 Drücken Sie die [PAD FX 1]-Modus-Taste.

Der Modus schaltet auf den Pad FX-Modus 1 um.

Effekte werden den Performance-Pads zugewiesen, wie unten gezeigt.



- Wenn die [PAD FX 1]-Modustaste gedrückt wird, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird, schaltet der Modus auf Pad FX-Modus 2 um.

Effekte werden den Performance-Pads zugewiesen, wie unten gezeigt.



- Den Performance-Pads zugewiesene Effekte können angepasst werden (auf Pad 1 angewandte Effekte werden auch auf Pad 2 bis 4 angewandt). Weitere Details finden Sie in der rekordbox-Bedienungsanleitung.
- Der Pad 8 zugeordnete Typ von Release FX kann durch Drehen des [RELEASE FX]-Reglers der Einheit nicht geändert werden. Verwenden Sie zum Ändern des Pad 8 zugewiesenen Release FX-Typs rekordbox dj. Weitere Details finden Sie in der rekordbox-Bedienungsanleitung.

#### 2 Halten Sie eines der Auftritt-Pads gedrückt.

Der Effekt wird entsprechend der Einstellungen für den Effekt und die Anzahl der Beats, die dem Pad, das gedrückt wurde, zugeordnet wurden, eingeschaltet.

### 3 Drücken Sie die [PARAMETER ◀]-Taste oder [PARAMETER ▶]-Taste, während Sie das Performance-Pad drücken.

Die Einstellung der Anzahl der Beats für den Effekt wird vorübergehend erhöht oder verringert.

- Abhängig vom Effektyp ist das Ändern der Einstellung unter Umständen auch beim Drücken der Taste nicht möglich.

### 4 Nehmen Sie Ihren Finger vom Performance-Pad.

Der Effekt wird ausgeschaltet.

## ❖ Verwendung des Release FX von Pad FX

### 1 Halten Sie eines der Performance-Pads 1 bis 7 gedrückt.

Der Effekt wird entsprechend der Einstellungen für den Effekt und die Anzahl der Beats, die dem Pad, das gedrückt wurde, zugeordnet wurden, eingeschaltet.

### 2 Drücken Sie Performance-Pad 8.

Der bisher eingeschaltete Pad FX-Effekt wird ausgeschaltet und der Release FX-Effekt wird hinzugefügt.

## Verwendung der Slicer-Funktion

Der festgelegte Bereich ist in acht gleiche Sektionen unterteilt, und diese acht geschnittenen Sektionen werden den betreffenden Auftritt-Pads zugewiesen. Während eines der Auftritt-Pads gedrückt wird, wird der Sound für die diesem Pad zugewiesene Sektion in einem Loop gespielt.

Während der Loop-Wiedergabe des Pad-Sounds wird normale Wiedergabe mit dem originalen Rhythmus im Hintergrund fortgesetzt. Wenn das Pad losgelassen wird und die Loop-Wiedergabe des Sounds endet, wird die Wiedergabe von der erreichten Stelle aus fortgesetzt.

### 1 Drücken Sie die [SLICER]-Modus-Taste.

Wechselt zum Slicer-Modus.

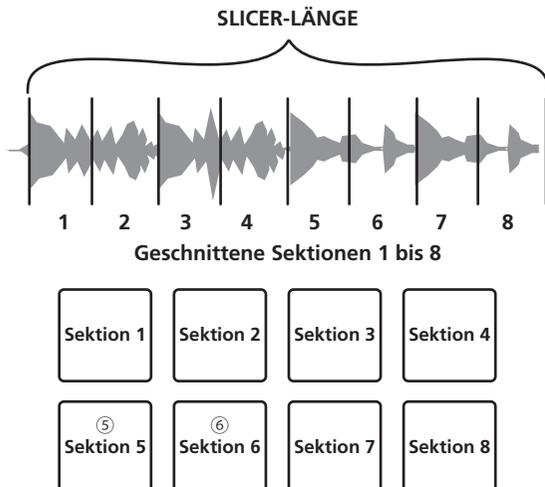
- Wenn bei gedrückter [SHIFT]-Taste die [SLICER]-Modus-Taste gedrückt wird, wechselt der Modus in den Slicer-Loop-Modus.
  - ☞ Über den Slicer-Modus und Slicer-Loop-Modus (S.20)

### 2 Drücken Sie die [PARAMETER ◀]- oder [PARAMETER ▶]-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.

Legen Sie die "SLICE-LÄNGE" des Slicers fest.

Der Einstellwert der SLICE-LÄNGE ändert sich bei jedem Drücken der Taste, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird.

Acht gleichgroße Sektionen des mit "SLICE-LÄNGE" festgelegten Bereichs werden den entsprechenden Performance-Pads zugewiesen wie unten dargestellt.



### 3 Drücken Sie die [PARAMETER ◀]- oder [PARAMETER ▶]-Taste.

Setzen Sie "SLICE ROLL" des Slicers. Der Einstellwert von SLICE ROLL ändert sich bei jedem Drücken der Taste.

Die Dauer der Loop-Wiedergabe beim Drücken des Pads kann mit der Einstellung "SLICE ROLL" geändert werden. Wenn "SLICE ROLL" zum Beispiel auf "1/4" eingestellt ist, wird nur das erste Viertel der dem Pad zugewiesenen Sektion in einem Loop wiedergegeben.

### 4 Drücken Sie Pad 5 oder Pad 6, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.

Wenn Pad 5 gedrückt wird, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird, bewegt sich der Zielbereich des Slicers nach links.

Wenn Pad 6 gedrückt wird, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird, bewegt sich der Zielbereich des Slicers nach rechts (Slice Shift).

### 5 Halten Sie eines der Auftritt-Pads gedrückt.

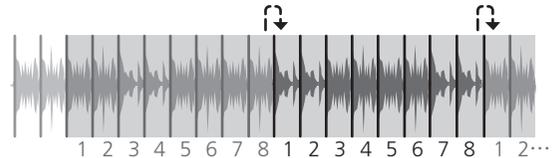
Wenn das Pad gedrückt gehalten wird, wird der Sound in einem Loop abgespielt.

- Die Dauer der Loop-Wiedergabe variiert je nach der "SLICE ROLL"-Einstellung.
- Wenn das Pad losgelassen wird, kehrt der Track zu der Spielposition im Hintergrund zurück.

## ❖ Über den Slicer-Modus und Slicer-Loop-Modus

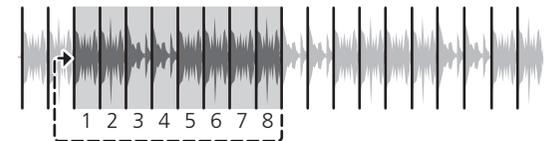
### Slicer-Modus

Wenn die Wiedergabeposition zum Ende des in acht gleiche Teile geschnittenen Bereichs vorgeschoben wird, schaltet der in der Anzeige gezeigte Bereich auf die nächsten acht Sektionen weiter, und diese geschnittenen Sektionen werden den betreffenden Pads zugewiesen, wobei sie die vorher zugewiesenen Sektionen ersetzen.



### Slicer-Loop-Modus

Wenn die Wiedergabeposition zum Ende des Bereichs vorgeht, der in acht gleiche Teile geteilt wurde, kehrt die Wiedergabeposition zum Anfang des in acht gleiche Teile geteilten Bereichs zurück.



## Verwendung der Sampler-Funktion

Dieses Verfahren kann verwendet werden, um mit den Auftritt-Pads Tracks abzuspielen, die in den Sampler-Slots des Samplers geladen sind.

## ❖ Vorbereiten den Verwendung des Samplers

### Drücken Sie die [PANEL]-Taste.

Durch Drücken der [PANEL]-Taste wird zwischen den auf dem rekordbox dj-Bildschirm angezeigten Feldern gewechselt. Drücken Sie die Taste so lange, bis das Sampler-Feld angezeigt wird.

Ein Track, Loop und Slicer-Zielbereich kann in Sampler-Slots geladen werden.

## ❖ Laden Sie den Track im Sampler-Slot.

### 1 Drücken Sie die [SAMPLER]-Modus-Taste.

Wechselt zum Sampler-Modus.

**2 Drücken Sie den Drehregler oder die [BACK]-Taste, um den Cursor zur Trackliste zu bewegen.**

**3 Drehen Sie den Drehregler.**

Wählen Sie den Track, den Sie in den Sampler laden möchten.

**4 Drücken Sie auf das Performance-Pad bei gleichzeitig gedrückter [SHIFT]-Taste.**

Der gewählte Track wird im Sample-Slot geladen.

- Das Laden durch Überschreiben eines bereits geladenen Sampler-Slots ist abhängig von [Voreinstellungen] von rekordbox unter Umständen nicht möglich.

**❖ Laden eines Loops in einem Sampler-Slot.**

**1 Drücken Sie die [AUTO BEAT LOOP]-Taste oder drücken Sie die [LOOP IN]-Taste und dann die [LOOP OUT]-Taste während der Track-Wiedergabe.**

Die Loop-Wiedergabe beginnt.

**2 Drücken Sie ein Performance-Pad, während Sie die [CAPTURE]-Taste drücken.**

Der Pad-Modus wird vorübergehend in den Sampler-Modus umgeschaltet und das Loop wird in einem Sampler-Slot geladen.

- Das Laden durch Überschreiben eines bereits geladenen Sampler-Slots ist abhängig von [Voreinstellungen] von rekordbox unter Umständen nicht möglich.

**❖ Laden des Slicer-Zielbereichs in Sampler-Slots**

**1 Drücken Sie die [SLICER]-Modustaste, während Sie die [SHIFT]-Taste während der Track-Wiedergabe drücken.**

Der Modus schaltet in den Slicer-Modus um.

- Drücken Sie alternativ dazu die [SLICER]-Modus-Taste, um in den Slicer-Modus umzuschalten.

**2 Drücken Sie die [CAPTURE]-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.**

Jede Sektion des Slicer-Zielbereichs wird in einem separaten Sampler-Slot geladen.

- Sie wird standardmäßig in die Sampler-Bank 4 geladen. Auch wenn nur ein Sampler-Slot bereits in Sampler-Bank 4 geladen ist, ist der Ladevorgang unter Umständen nicht möglich.

**❖ Verwendung der Performance-Pads zur Wiedergabe des Samplers**

**1 Drücken Sie die [SAMPLER]-Modus-Taste.**

Wechselt zum Sampler-Modus.

**2 Drücken Sie die Taste [PARAMETER◀] oder [PARAMETER▶].**

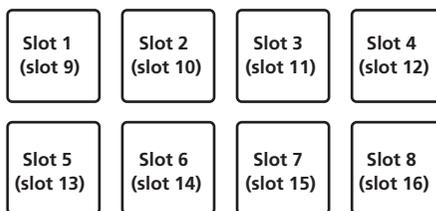
Die Sampler-Bank wird umgeschaltet. Der Sampler hat vier Banken mit jeweils sechzehn Slots.

**3 Bewegen Sie den [SAMPLER VOLUME]-Fader zur entfernt gelegenen Seite.**

**4 Drücken Sie ein Auftritt-Pad.**

Der Sound für den dem gedrückten Pad zugewiesenen Slot wird abgespielt.

- Wenn der Pad-Modus von Deck 1 oder Deck 3 der Sampler-Modus ist, werden den entsprechenden Performance-Pads Sampler-Slots zugewiesen wie unten dargestellt. (Die Slots in Klammern werden verwendet, wenn der Pad-Modus von Deck 2 oder Deck 4 der Sampler-Modus ist)



**5 Drücken Sie während der Wiedergabe ein Auftritt-Pad.**

Die Wiedergabe wird fortgesetzt, indem zum Anfang zurückgekehrt wird.

**6 Drücken Sie während der Wiedergabe ein Performance-Pad, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.**

Der Ton des gegenwärtig spielenden Slots stoppt.

**Beat Jump verwenden**

Die Wiedergabeposition kann sofort ohne Unterbrechung des Rhythmus des Tracks, der wiedergegeben wird, verschoben werden.

**1 Drücken Sie die [HOT CUE]-Modus-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.**

Der Modus schaltet auf den Beat Jump-Modus um.

**2 Drücken Sie die Taste [PARAMETER◀] oder [PARAMETER▶].**

Der Bewegungsbetrag (Anzahl der Beats oder Taktstriche) der dem Performance-Pad zugeordneten Wiedergabeposition ändert sich bei jedem Tastendruck.

Die folgenden neun Einstellungen können vorgenommen werden. (Die Bedienvorgänge sind dieselben wie beim Klicken auf die linken/rechten Schaltflächen von [page\*] im Track-Deck-Bildschirm.)

page1	FINE/1/8 Beat/1/4 Beat/1/2 Beat
page2	1/8 Beat/1/4 Beat/1/2 Beat/1 Beat
page3	1/4 Beat/1/2 Beat/1 Beat/2 Beats
page4	1/2 Beat/1 Beat/2 Beats/4 Beats
page5	1 Beat/2 Beats/4 Beats/8 Beats
page6	2 Beats/4 Beats/8 Beats/16 Beats
page7	4 Beats/8 Beats/16 Beats/8 Taktstriche
page8	8 Beats/16 Beats/8 Taktstriche/16 Taktstriche
page9	16 Beats/8 Taktstriche/16 Taktstriche/32 Taktstriche

Wenn zum Beispiel "1 Beat von 1/8 Beat" eingestellt ist, ist die Pad-Einstellung wie unten dargestellt.



**3 Drücken Sie die Taste [PARAMETER◀] oder [PARAMETER▶], während Sie die Taste [SHIFT] drücken.**

Der Bewegungsbetrag (Anzahl der Beats oder Taktstriche) der dem Performance-Pad zugeordneten Wiedergabeposition ändert sich bei jedem Drücken der [PARAMETER◀]- oder [PARAMETER▶]-Taste, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird.

Die folgenden drei Einstellungen können vorgenommen werden.

page1	FINE/1/8 Beat/1/4 Beat/1/2 Beat
page5	1 Beat/2 Beats/4 Beats/8 Beats
page9	16 Beats/8 Taktstriche/16 Taktstriche/32 Taktstriche

#### 4 Drücken Sie Pad 1, Pad 3, Pad 5 oder Pad 7.

Die Wiedergabeposition bewegt sich um die Anzahl der Beats oder Taktstriche, die dem Pad zugewiesen sind, nach links.

#### 5 Drücken Sie Pad 2, Pad 4, Pad 6 oder Pad 8.

Die Wiedergabeposition bewegt sich um die Anzahl der Beats oder Taktstriche, die dem Pad zugewiesen sind, nach rechts.

---

## Verwendung des Sequencers

Sampler-Performances können aufgezeichnet und wiedergegeben werden.

Mithilfe der Sequencer-Funktion lassen sich unterschiedliche Performances realisieren, zum Beispiel indem ein im Vorab vorbereitetes Rhythmus- oder Gesangs-Loop über den Track, der wiedergegeben wird, gelegt wird oder indem das Arrangement eines spontanen Fingertrommel-Solos durch Hinzufügen von Ton mithilfe der Overdub-Aufnahmefunktion oder durch das Entfernen oder Hinzufügen von Ton mithilfe der Mute-Funktion geändert wird.

Nachfolgend werden die grundlegenden Bedienvorgänge für den Sequencer beschrieben. Beispiele zur Sequencer-Applikation finden Sie in der rekordbox-Bedienungsanleitung.

### ❖ Vorbereiten den Verwendung des Sequencers

#### 1 Drücken Sie die [PANEL]-Taste.

Durch Drücken der [PANEL]-Taste wird zwischen den auf dem rekordbox dj-Bildschirm angezeigten Feldern gewechselt. Drücken Sie die Taste so lange, bis das Sampler-Feld angezeigt wird.

#### 2 Drücken Sie die [SAMPLER]-Modus-Taste.

Der Pad-Modus der Einheit schaltet in den Sampler-Modus um.

### ❖ Aufzeichnen einer Sequenz

#### 1 Drücken Sie die Taste [PARAMETER◀] oder [PARAMETER▶].

Wählen Sie die Bank des Samplers, die für die Performance verwendet werden soll.

#### 2 Drücken Sie die [START]-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.

Wählen Sie den Slot, in dem die Sequenz gespeichert werden soll.

#### 3 Klicken Sie auf den als [1 Bar] angezeigten Teil des Sampler-Felds von rekordbox dj.

Wählen Sie im angezeigten Pulldown-Menü 1 bar, 2 bars oder 4 bars als Länge für die Aufzeichnung der Sequenz aus.

#### 4 Drücken Sie die [OVERDUB]-Taste.

Der Sequencer schaltet in den Aufnahme-Standby-Zustand um.

#### 5 Kreieren Sie mithilfe der Performance-Pads eine Performance.

Die Aufzeichnung der Sequenz beginnt.

- Nur ein Sampler-Slot mit auf [One Shot] eingestelltem PLAY-Modus kann eine Sequenz aufzeichnen.
- Wenn [QUANTIZE] des Sampler-Felds eingeschaltet ist, wird das Timing der Bedienung quantisiert und die Sequenz wird aufgezeichnet.

#### 6 Drücken Sie die [OVERDUB]-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.

Die aufgezeichnete Sequenz wird gespeichert.

### ❖ Aufrufen und Wiedergabe einer gespeicherten Sequenz

#### 1 Drücken Sie die [START]-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.

Wählen Sie die Sequenz, die Sie aufrufen möchten.

#### 2 Drücken Sie die [START]-Taste.

Die Sequenz wird wiedergegeben.

- Die Sequenz stoppt beim nochmaligen Drücken der [START]-Taste.

### ❖ Verwendung des Sequence Mute-Modus

Im Sequence Mute-Modus können Sie die Stummschaltung für jeden Sampler-Slot mit einem Performance-Pad regeln.

Auf diese Weise können Sie einen Kick-, Snare- oder anderen Drumsound entfernen oder hinzufügen, um das Arrangement für ein mit dem Sequencer erstelltes Rhythmus-Loop zu ändern.

#### 1 Rufen Sie eine Sequenz auf und spielen Sie sie ab.

- ☞ Aufrufen und Wiedergabe einer gespeicherten Sequenz (S. 22)

#### 2 Halten Sie die [PARAMETER◀]-Taste gedrückt.

rekordbox dj bleibt im Sequence Mute-Modus, während die [PARAMETER◀]-Taste gedrückt wird.

- Der Sequence Mute-Modus wird beim Loslassen der [PARAMETER◀]-Taste beendet.

#### 3 Drücken Sie ein Auftritt-Pad.

Der Ton des dem gedrückten Pad zugeordneten Slots wird stummgeschaltet.

- Beim nochmaligen Drücken desselben Pads wird die Stummschaltung beendet.

### ❖ Verwendung des Sequence Erase-Modus

Im Sequence Erase-Modus können Sie Sequenzen auf Slot-Basis löschen.

#### 1 Rufen Sie eine Sequenz auf und spielen Sie sie ab.

- ☞ Aufrufen und Wiedergabe einer gespeicherten Sequenz (S. 22)

#### 2 Halten Sie die [PARAMETER▶]-Taste gedrückt.

rekordbox dj bleibt im Sequence Erase-Modus, während die [PARAMETER▶]-Taste gedrückt wird.

- Der Sequence Erase-Modus wird beim Loslassen der [PARAMETER▶]-Taste beendet.

#### 3 Drücken Sie ein Auftritt-Pad.

Es wird nur die Sequenz des dem gedrückten Pad zugeordneten Slots gelöscht.

### ❖ Laden einer Sequenz in das Deck

Die gerade abgespielte Sequenz kann in ein Deck geladen werden und ermöglicht die gleiche Deck-Bedienung wie als wäre ein Track geladen.

#### 1 Zeichnen Sie eine Sequenz auf oder rufen und spielen Sie eine gespeicherte Sequenz ab

- ☞ Aufzeichnen einer Sequenz (S.22)
- ☞ Aufrufen und Wiedergabe einer gespeicherten Sequenz (S.22)

#### 2 Drücken Sie die [LOAD SEQUENCE]-Taste.

Die gerade aufgezeichnete oder abgespielte Sequenz wird in das Deck geladen.

---

## Verwenden eines Sequenzaufrufs

Bis zu acht gespeicherte Sequenzen können aufgerufen und direkt über ein Pad abgespielt werden.

#### 1 Drücken Sie die [SAMPLER]-Modustaste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.

Der Modus schaltet in den Sequenz-Aufruf-Modus um.

#### 2 Drücken Sie ein Auftritt-Pad.

Die im gedrückten Pad gespeicherte Sequenz wird abgespielt. Für die linken und rechten Pads gelten die gleichen acht Sequenzen. Weitere Details zum Speichern von Sequenzen finden Sie unter *Aufzeichnen einer Sequenz* auf Seite 22.

### 3 Drücken Sie während der Wiedergabe ein Auftritt-Pad.

Die Wiedergabe wird fortgesetzt, indem zum Anfang der Sequenz zurückgekehrt wird.

### 4 Drücken Sie während der Wiedergabe ein Performance-Pad, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.

Die Wiedergabesequenz stoppt.

---

## Umschalten des Mixer-Modus

Das Gerät kann in den Einstellpunkten von rekordbox zwischen einem 2- oder 4-Kanal-Mixer-Modus umgeschaltet werden.

☞ *Ändern der Einstellungen mit rekordbox (S.28)*

### 2-Kanal-Mixer-Modus

In diesem Modus wird die Mixer-Funktion fest auf 2-Kanäle eingestellt entsprechend den Tasten und Reglern des Geräts.

Wenn der nächste Track vor vorbereitet wird, kann während der Performance schnell zum Zieltrack gewechselt werden.

### 4-Kanal-Mixer-Modus

In diesem Modus werden die Mixer-Funktionen mit 4-Kanälen passend zum rekordbox dj verwendet.

Es sind bis zu vier Mixe möglich, womit Musikmixe und Performances mit noch größerer Originalität erstellt werden können.

- Die Software-Takeover-Funktion funktioniert für die Mixer-Funktion im 4-Kanal-Mixer-Modus.

---

## Verwendung des Slip-Modus

Wenn der Slip-Modus aktiviert ist, wird die normale Wiedergabe mit dem Originalrhythmus im Hintergrund beim Scratchen, Looping und bei Hot-Cue-Wiedergabe fortgesetzt. Wenn die Scratching-, Looping- oder Hot-Cue-Wiedergabe abgebrochen wird, wird die normale Wiedergabe von der Position fortgesetzt, die im Hintergrund bei dem Punkt erreicht war, wo die Bedienung abgebrochen wurde.

Verschiedene Auftritte können erzielt werden, ohne den Rhythmus zu brechen.

- Als Standard leuchtet die [SLIP]-Taste, wenn Sie auf den Slip-Modus schalten und blinkt, während die Wiedergabe im Hintergrund läuft.

---

## Slip Hot Cue

### 1 Drücken Sie die [HOT CUE]-Modus-Taste.

Stellen Sie den Hot-Cue-Modus ein.

### 2 Setzen Sie den Hot Cue.

Drücken Sie ein Auftritt-Pad, um den Hot Cue zu setzen.

### 3 Drücken Sie die Taste [SLIP].

Der Modus schaltet auf den Slip-Modus um.

### 4 Halten Sie während der Wiedergabe ein Auftritt-Pad eingedrückt.

Die Wiedergabe beginnt an der Position, wo der Hot Cue gesetzt wurde. Die Wiedergabe wird fortgesetzt, solange das Auftritt-Pad gedrückt wird. Die normale Wiedergabe wird im Hintergrund fortgesetzt, während der Hot Cue spielt.

### 5 Lassen Sie Ihren Finger vom Auftritt-Pad los.

Die Wiedergabe beginnt von der Position, die im Hintergrund erreicht war.

- Zum Abbrechen des Slip-Modus drücken Sie die Taste [SLIP] erneut.

---

## Slip-Scratching

### 1 Prüfen Sie, ob der VINYL-Modus eingeschaltet ist.

Halten Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt, und prüfen Sie, ob die [SLIP]-Taste leuchtet.

### 2 Drücken Sie die Taste [SLIP].

Der Modus schaltet auf den Slip-Modus um.

### 3 Während der Wiedergabe bedienen Sie die Oberseite der Jog-Scheibe zum Scratchen.

Die normale Wiedergabe wird auch bei Scratching im Hintergrund fortgesetzt.

### 4 Lassen Sie die Hand von der Oberseite der Jog-Scheibe los.

Die Wiedergabe beginnt von der Position, die im Hintergrund erreicht war.

- Zum Abbrechen des Slip-Modus drücken Sie die Taste [SLIP] erneut.

### ❖ Prüfen, ob der VINYL-Modus ein/aus ist

Standardmäßig ist der VINYL-Modus eingeschaltet und die Scratch-Wiedergabe verfügbar. Sie können den aktuellen Status basierend auf dem Leuchtstatus der [SLIP]-Taste überprüfen, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird.

- Bei aktiviertem VINYL-Modus leuchtet die [SLIP]-Taste, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird.
- Bei deaktiviertem VINYL-Modus leuchtet die [SLIP]-Taste nicht, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird.

Um den VINYL-Modus ein-/auszuschalten, drücken Sie die [SLIP]-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten.

---

## Slip Braking

### 1 Passen Sie die [Vinyl Speed Adjust] - [Touch/Brake]-Einstellung in Registerkarte [Deck] von rekordbox [Voreinstellungen] > [CONTROLLER]-Menü an.

Die [Vinyl Speed Adjust]-Einstellung passt die Geschwindigkeit usw. an, mit der der Track aus dem Wiedergabemodus stoppt.

Stellen Sie bei Verwendung von Slip-Braking den [Touch/Brake]-Regler von [Vinyl Speed Adjust] auf dem Computerbildschirm so ein, dass der Sound langsam stoppt.

### 2 Drücken Sie die Taste [SLIP].

Der Modus schaltet auf den Slip-Modus um.

### 3 Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste [PLAY/PAUSE ▶/II].

Die Wiedergabe stoppt langsam. Die normale Wiedergabe wird im Hintergrund fortgesetzt, während sie langsam stoppt.

### 4 Drücken Sie die Taste [PLAY/PAUSE ▶/II] erneut.

Die Wiedergabe beginnt von der Position, die im Hintergrund erreicht war.

- Zum Abbrechen des Slip-Modus drücken Sie die Taste [SLIP] erneut.

---

## Slip Auto Beat-Loop

### 1 Drücken Sie die Taste [SLIP].

Der Modus schaltet auf den Slip-Modus um.

### 2 Drücken Sie die Taste [LOOP 1/2X] oder [LOOP 2X].

Wählt einen Beat für Auto Beat Loop.

### 3 Drücken Sie die [AUTO BEAT LOOP]-Taste während der Wiedergabe.

Ein Loop mit der festgelegten Anzahl der Beats wird eingestellt, und die Loop-Wiedergabe beginnt.

Die normale Wiedergabe wird auch bei Loop-Wiedergabe im Hintergrund fortgesetzt.

#### 4 Drücken Sie nochmals die [AUTO BEAT LOOP]-Taste.

Looping wird abgebrochen, und die Wiedergabe beginnt von der Position, die im Hintergrund erreicht war.

- Zum Abbrechen des Slip-Modus drücken Sie die Taste [SLIP] erneut.

---

## Manuelles Slip Looping

### 1 Drücken Sie die Taste [SLIP].

Der Modus schaltet auf den Slip-Modus um.

### 2 Drücken Sie die [LOOP IN]-Taste während der Wiedergabe und drücken Sie dann die [LOOP OUT]-Taste.

Die Loop-Wiedergabe beginnt.

Die normale Wiedergabe wird auch bei Loop-Wiedergabe im Hintergrund fortgesetzt.

### 3 Drücken Sie die Taste [LOOP OUT], während Sie die Taste [SHIFT] drücken.

Looping wird abgebrochen, und die Wiedergabe beginnt von der Position, die im Hintergrund erreicht war.

- Zum Abbrechen des Slip-Modus drücken Sie die Taste [SLIP] erneut.

---

## Verwendung der Fader-Start-Funktion

---

### Verwendung der Kanalfader-Start-Funktion

#### 1 Setzen Sie den Cue.

Stellen Sie bei der Position auf Pause, wo die Wiedergabe gestartet werden soll, und drücken Sie dann die Taste [CUE] für das betreffende Deck.

#### 2 Während Sie die Taste [SHIFT] gedrückt halten, bewegen Sie den Kanalfader von der Ihnen am nächsten liegenden Position zu der Hinten-Position.

Die Wiedergabe des Tracks beginnt ab dem gesetzten Cue-Punkt.

- Wenn der Kanalfader zurück zu der Ihnen am nächsten liegenden Position bewegt wird, während Sie die Taste [SHIFT] während der Wiedergabe drücken, bewegt sich der Track sofort zum gesetzten Cue-Punkt, und der Pause-Modus wird eingestellt. (Back Cue)

Wenn der Kanalfader zurück zu der Ihnen am nächsten liegenden Position bewegt wird, während Sie die Taste [SHIFT] während des Standby bei einem Cue gedrückt wird, beginnt die Track-Wiedergabe mit dem gesetzten Cue.

---

### Verwendung der Crossfader-Start-Funktion

Konfigurieren Sie zur Verwendung der Crossfader-Start-Funktion den Crossfader-Assign-Schalter des Kanals, den Sie in rekordbox dj verschieben möchten.

#### 1 Setzen Sie den Cue.

Stellen Sie bei der Position auf Pause, wo die Wiedergabe gestartet werden soll, und drücken Sie dann die Taste [CUE] für das betreffende Deck.

#### 2 Bewegen Sie den Crossfader auf den linken oder rechten Rand.

Stellen Sie auf die Randposition entgegengesetzt der Seite, auf der der Kanal, der mit der Fader-Startfunktion verwendet werden soll, eingestellt ist.

#### 3 Halten Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt und bewegen Sie den Crossfader in die entgegengesetzte Richtung vom linken oder rechten Rand.

Die Wiedergabe des Tracks beginnt ab dem gesetzten Cue-Punkt.

- Wenn der Crossfader in die Originalposition zurückgesetzt wird, während Sie die [SHIFT]-Taste während der Wiedergabe drücken, bewegt sich der Track sofort zum gesetzten Cue-Punkt, und der Pause-Modus wird eingestellt (Back Cue). Wenn der Crossfader vom linken zum rechten Rand (oder vom rechten zum linken Rand) bewegt wird, während die [SHIFT]-Taste während des Standbys bei einem Cue gedrückt wird, beginnt die Track-Wiedergabe vom gesetzten Cue-Punkt.

---

## Aufrufen eines in einem Track gespeicherten Cue-Punkts oder Loop-Punkts

### 1 Laden Sie den Track, dessen Cue- oder Loop-Punkte Sie aufrufen wollen.

### 2 Drücken Sie die [HOT CUE]-Modus-Taste.

Wechselt zum Hot-Cue-Modus.

### 3 Drücken Sie die Taste [PARAMETER ◀] oder [PARAMETER ▶].

Drücken Sie zum Aufrufen eines vor der aktuellen Wiedergabeposition liegenden Cue-Punkts die [PARAMETER ◀]-Taste. Drücken Sie zum Aufrufen eines nach der aktuellen Wiedergabeposition liegenden Cue-Punkts die [PARAMETER ▶]-Taste. Der Track geht mit Cue zum aufgerufenen Punkt und schaltet auf Pause.

- Abhängig von [Voreinstellungen] von rekordbox kann ein Cue-Punkt oder Loop-Punkt auch dann nicht aufgerufen werden, wenn die [PARAMETER ◀]- oder [PARAMETER ▶]-Taste während der Track-Wiedergabe gedrückt wird.

### 4 Drücken Sie die [PLAY/PAUSE]-Taste.

Normale oder Loop-Wiedergabe beginnt mit dem aufgerufenen Punkt.

---

## Analysieren von Tracks

Die Trackanalyse beginnt, wenn eine Trackdatei oder ein Ordner, der Trackdateien enthält, zur Trackliste von rekordbox gezogen wird.

- Je nach der Anzahl der Trackdateien kann für die Analyse einige Zeit erforderlich sein.
- Wenn ein Track durch Drücken der [LOAD]-Taste in ein Deck geladen wird, bevor die Analyse abgeschlossen ist, kann die Anzeige von BPM und Wellenform einige Zeit dauern.

---

## Verwenden von Effekten

rekordbox dj verfügt über die zwei Effekteinheiten FX1 und FX2. Die Effekte können auf die gewählten Decks angewandt werden. Nachfolgend wird das Zuweisen einer Effekteinheit zu Kanal 1 mit den Bedienvorgängen dieser Einheit beschrieben.

### Bildschirmanzeige der rekordbox dj-Effekteinheit

Multi-Modus: Pro Effekteinheit können bis zu drei Beat FX und ein Release FX gewählt werden, und jeder Beat FX hat einen einstellbaren Parameter.



Single-Modus: Pro Effekteinheit kann ein Beat FX und ein Release FX gewählt werden, und Beat FX hat mehrere einstellbare Parameter.



- 1 Zeigt den Beat FX-Typ an.
- 2 Zeigt den Tempo-Modus von Beat FX an.
- 3 Dies Zeigt die Nummer des Decks an, zu dem die Effekteinheit zugeordnet ist.
- 4 Zeigt den Parameterstatus von Beat FX an.
- 5 Zeigt den Ein-/Ausgeschaltstatus von Beat FX an.
- 6 Zeigt den Beat, mit dem Beat FX synchronisiert wird, oder die Effektzeit an.
- 7 Zeigt den Release FX-Typ an.
- 8 Zeigt den Beat, mit dem Release FX synchronisiert wird, an.
- 9 Zeigt den Ein-/Ausgeschaltstatus von Release FX an.

## Bedienung von Beat FX im Multi-Modus

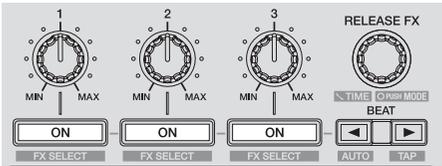
### 1 Drücken Sie den [RELEASE FX]-Regler, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken, um den FX-Modus von rekordbox dj auf den Multi-Modus umzuschalten.

Der Modus schaltet bei jedem Ausführen dieses Bedienvorgangs zwischen dem Multi-Modus und dem Single-Modus um.

### 2 Drücken Sie die Effektparameter-1-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, um den ersten Beat FX-Typ zu wählen.

Drücken Sie die Effektparameter-2-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, um den zweiten Beat FX-Typ zu wählen.

Drücken Sie die Effektparameter-3-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, um den dritten Beat FX-Typ zu wählen.

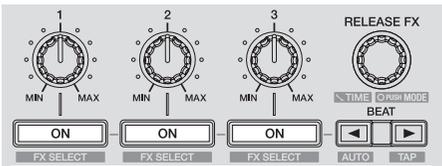


Der aktuell gewählte Beat FX-Typ wird im rekordbox dj-Bildschirm angezeigt.

### 3 Drücken Sie die Effektparameter-1-Taste, um den ersten Beat FX einzuschalten.

Drücken Sie die Effektparameter-2-Taste, um den zweiten Beat FX einzuschalten.

Drücken Sie die Effektparameter-3-Taste, um den dritten Beat FX einzuschalten.

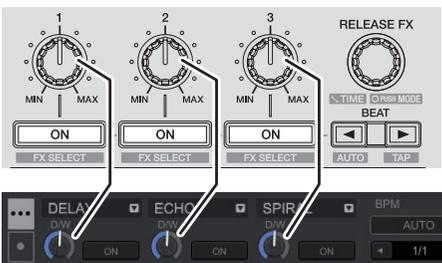


Die [ON]-Taste für den entsprechenden Effekt wird auf dem rekordbox dj-Bildschirm hervorgehoben.

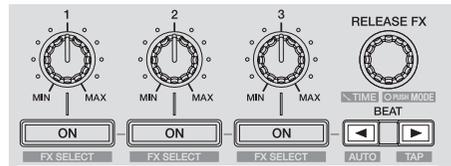
### 4 Bedienen Sie den Effektparameter-1-Regler, um den Parameter des ersten Beat FX zu justieren.

Bedienen Sie den Effektparameter-2-Regler, um den Parameter des zweiten Beat FX zu justieren.

Bedienen Sie den Effektparameter-3-Regler, um den Parameter des dritten Beat FX zu justieren.



## 5 Drücken Sie die [BEAT◀]- oder [BEAT▶]-Taste, um die Beat-Fraktion anzupassen, mit der der Effektsound synchronisiert werden soll.



- Abhängig vom Beat FX-Typ kann sie auch mit Parametern anstatt des Beats festgelegt werden.
- Es ist auch möglich, den BPM-Wert einzustellen, der als Basis für die Effektzeit mit dem Intervall des Antippens der [BEAT▶]-Taste bei gedrückter [SHIFT]-Taste verwendet wurde.
  - ➔ Umschalten des Effekt-Tempo-Modus (S.26)

## Bedienung von Beat FX im Single-Modus

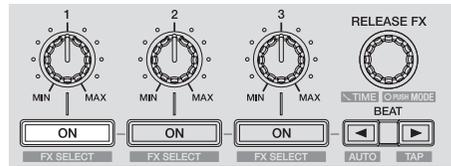
### 1 Drücken Sie den [RELEASE FX]-Regler, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken, um den FX-Modus von rekordbox dj auf den Single-Modus umzuschalten.

Der Modus schaltet bei jedem Tastendruck zwischen dem Multi-Modus und dem Single-Modus um.

### 2 Drücken Sie die Effektparameter-1-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, um den Beat FX-Typ zu wählen.

Der gewählte Beat FX wird im rekordbox dj-Bildschirm angezeigt.

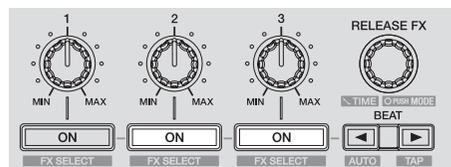
### 3 Drücken Sie die Effektparameter-1-Taste, um den Beat FX einzuschalten.



Beat FX schaltet bei jedem Drücken der Taste zwischen ein und aus um.

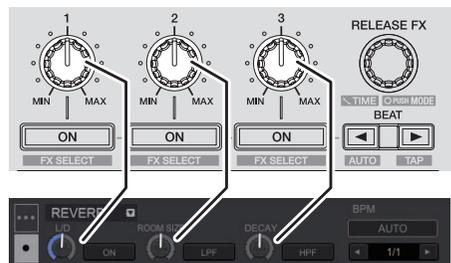
- Die [ON]-Taste für den Effekt wird im rekordbox dj-Bildschirm hervorgehoben.

### 4 Bedienen Sie die Effektparameter-2-Taste oder die Effektparameter-3-Taste, um die Parameter für den Beat FX umzuschalten.

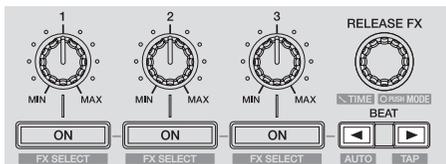


- Je nach dem Beat FX-Typ leuchtet die Taste möglicherweise nicht auf, wenn sie bedient wird.

### 5 Bedienen Sie den Effektparameter-Regler, um die Parameter für den Beat FX anzupassen.



**6 Drücken Sie die [BEAT◀]- oder [BEAT▶]-Taste, um die Beat-Fraktion anzupassen, mit der der Effektsound synchronisiert werden soll.**



- Abhängig vom Beat FX-Typ kann sie auch mit Parametern anstatt des Beats festgelegt werden.
- Es ist auch möglich, den BPM-Wert einzustellen, der als Basis für die Effektzeit mit dem Intervall des Antippens der [BEAT▶]-Taste bei gedrückter [SHIFT]-Taste verwendet wurde.
  - ➔ Umschalten des Effekt-Tempo-Modus (S.26)

## Umschalten des Effekt-Tempo-Modus

Bei rekordbox dj-Effekten kann das Beat FX-Tempo auf zwei Arten eingestellt werden: mit "BPM Auto-Modus" und "BPM-Antipp-Modus".

- Die Grundeinstellung ist der BPM Auto-Modus.

### ❖ BPM Auto-Modus

Der BPM-Wert des Tracks wird als Basiswert das Tempo des Effekts verwendet.

### ❖ BPM Antipp-Modus

Der als Basiswert für den Effekt verwendete BPM wird anhand des Intervalls berechnet, mit dem die [BEAT▶]-Taste bei gedrückter [SHIFT]-Taste angetippt wird.

### ❖ Schaltet in den BPM Antipp-Modus um

**Drücken Sie die [BEAT▶]-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.**

- Wenn die [BEAT◀]-Modustaste gedrückt wird, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird, schaltet der Modus zum BPM Auto-Modus um.

## Verwendung des Release FX

Release FX schaltet den bisher eingeschalteten Beat FX gleichzeitig mit dem Hinzufügen eines Effekts aus.

Der laufende Track und der Effektsound können mit Release FX nahtlos verbunden werden.

Sowohl im Multi- als auch im Single-Modus kann eine Release FX pro Effekteinheit verwendet werden.

### 1 Drücken Sie die [FX1]- oder [FX2]-Taste des Kanals 1, um die zu verwendende Effekteinheit auszuwählen.

Die Nummer des Decks, dem der Effekt zugewiesen ist, wird im rekordbox dj-Bildschirm hervorgehoben.

### 2 Drehen Sie den [RELEASE FX]-Regler, um den Release FX-Typ zu wählen.

### 3 Klicken Sie auf die [◀]- oder [▶]-Schaltfläche auf dem rekordbox dj-Bildschirm, um den Release FX Beat zu setzen.

- Der Release FX Beat kann von der Beat-Einstellung für Beat FX getrennt gesetzt werden.

### 4 Halten Sie den [RELEASE FX]-Regler gedrückt.

Der gewählte Release FX schaltet ein und der bisher in derselben Effekteinheit eingeschaltete Beat FX schaltet aus.

### 5 Lassen Sie den [RELEASE FX]-Regler los.

Release FX schaltet aus.

## Verwenden von Aufnahmefunktionen

rekordbox dj verfügt über Aufnahmefunktionen und kann gemischten Ton aufnehmen.

Für detaillierte Anweisungen zur Aufnahme lesen Sie die Anleitung für die rekordbox-Software.

### 1 Klicken Sie auf die [REC]-Schaltfläche in der Global-Sektion von rekordbox dj.

Das für Aufnahmen verwendete Feld wird im rekordbox dj-Bildschirm eingeblendet.

### 2 Klicken Sie auf im Aufnahmefeld von rekordbox dj, um die Aufnahme zu beginnen.

- Wenn Sie erneut auf  klicken, stoppt die Aufnahme.
- Wenn die Aufnahme abgeschlossen ist, wird die Datei automatisch gespeichert.
- Das Speicherziel für die Datei kann unter [Voreinstellungen] > [Controller] > [Sonstiges]-Registerkarte von rekordbox geändert werden.

## Verwendung externer Eingänge

Zum Anschluss von DJ-Playern, analogen Plattenspielern usw. stehen zwei externe Eingangssysteme und ein MIC-Eingangssysteme zur Verfügung.

Es kann ausgewählt werden, ob die Audiosignale dieser Geräte via eines Computers über dieses Mischpult ausgegeben werden.

Die Ausgabemethode kann mit dem [PC MIX]-Schalter an der Geräterückseite geändert werden.

## Funktionsunterschiede je nach der [PC MIX]-Einstellung

Nachfolgend werden die Schaltereinstellungen und die Funktionsunterschiede je nach der Einstellung dargestellt. Ändern Sie die Einstellung gemäß Ihrer Umgebung.

- [ON]: Gibt das Audiosignal des externen Geräts von diesem Gerät über eine Computer aus. Dadurch werden Auftritte ermöglicht, bei denen die Mixer-Funktionen oder Effekt-Funktionen der rekordbox für das Audiosignal des externen Geräts benutzt werden können.
  - Für die Nutzung mit dieser Einstellung stellen Sie sicher, dass ein Computer angeschlossen ist, und starten Sie dann rekordbox.
- [OFF]: Gibt das Audiosignal des externen Geräts von diesem Gerät nicht über eine Computer aus. Mit dieser Funktion können Sie das Audiosignal des externen Geräts von diesem Gerät ohne den Anschluss eines Computers ausgeben.
  - Mit dieser Einstellung kann die Lautstärke über den Kanalfader und Crossfader des Geräts angepasst werden, aber Funktionen wie EQ und FILTER können nicht verwendet werden.

Funktion	PC MIX ON	PC MIX OFF
TRIM	Aktiviert	Aktiviert
EQ	Aktiviert	Deaktiviert
FILTER	Aktiviert	Deaktiviert
Kopfhörer CUE	Aktiviert	Aktiviert
Kanalfader	Aktiviert	Aktiviert
Crossfader	Aktiviert	Aktiviert
Crossfader-Kurve	Aktiviert	Fest eingestellt <sup>[1]</sup>
Crossfader-Reverse	Aktiviert	[2]
Maximal zulässiger Mikrofon-Eingangspegel	Aktiviert	[3]
Crossfader-Cut-Lag	Aktiviert	Aktiviert
Master-Peak-Limiter	Aktiviert	Deaktiviert
Tiefensperre des Mikrofons	Aktiviert	Deaktiviert
Mikrofon-Peak-Limiter	Aktiviert	Deaktiviert

Funktion	PC MIX ON	PC MIX OFF
Auswahl zwischen Mono-/Stereo-Masterausgang	Aktiviert	Deaktiviert
<b>MASTER LEVEL</b>	Aktiviert	Aktiviert
Auswahl zwischen Mono-/Stereo-Booth-Ausgang	Aktiviert	Deaktiviert
Kabinenmonitorpegel	Aktiviert	Aktiviert
<b>HEADPHONES LEVEL</b>	Aktiviert	Aktiviert
<b>HEADPHONES MIXING</b>	Aktiviert	Aktiviert
Kanalpegelanzeige	Aktiviert	Aktiviert
Master-Pegelanzeige	Aktiviert	Aktiviert

- 1 Der Betrieb nutzt die gleichen Einstellungen wie wenn der Wahlregler für die Crossfader-Kurve in den Voreinstellungen von rekordbox vollständig im Uhrzeigersinn gedreht wird.
- 2 Diese Einstellung wird beibehalten, wenn die Einstellung bei einer Verbindung mit rekordbox gewechselt wird, aber wird deaktiviert, wenn dieses Gerät unabhängig gestartet wird.
- 3 Diese Einstellung wird beibehalten, wenn die Einstellung bei einer Verbindung mit rekordbox gewechselt wird, aber wird fest auf [High] eingestellt, wenn dieses Gerät unabhängig gestartet wird.



#### Hinweise

- Weitere Details zu jeder Taste und jedem Regler finden Sie unter *Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten* (S. 7).
- Die Funktionen unten arbeiten nicht im Hinblick auf externe Eingänge.
  - Track-TempoEinstellung (Drücken der [CUE]-Kopfhörertaste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken)
  - Fader-Start-Funktion (bewegen Sie den Kanalfader oder Crossfader, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken)

## Mischen des Tons vom Mikrofon

**1 Schließen Sie das Mikrofon an die [MIC]-Eingangsbuchse an.**

**2 Bedienen Sie den [MIC LEVEL]-Regler, um den Audioausgabepegel einzustellen.**

- Die verwendbaren Funktionen hängen von der Einstellung des [PC MIX]-Schalters ab.

## Mischen des Sounds von einem DJ-Player usw.

**1 Schließen Sie dieses Gerät über ein USB-Kabel an Ihren Computer an.**

**2 Starten von rekordbox**

**3 Schließen Sie einen DJ-Player oder ein anderes Line-Ausgabegerät an die [PHONO/LINE]-Eingangsbuchsen an.**

**4 Stellen Sie den [PHONO/LINE]-Wahlschalter an der Rückseite dieser Einheit auf [LINE].**

**5 Stellen Sie den [INPUT SELECT]-Schalter an der Oberseite dieser Einheit auf [PHONO/LINE].**

**6 Bedienen Sie den [TRIM]-Regler und Kanalfader, um die Tonpegelausgabe jedes Kanals anzupassen.**

- Die verwendbaren Funktionen hängen von der Einstellung des [PC MIX]-Schalters ab.

## Mischen des Sounds von einem Plattenspieler usw.

**1 Schließen Sie dieses Gerät über ein USB-Kabel an Ihren Computer an.**

**2 Starten von rekordbox**

**3 Schließen Sie den Plattenspieler oder ein anderes Ausgabegerät auf Phono-Ebene (MM-Tonabnehmer) an die [PHONO/LINE]-Eingangsbuchsen an.**

- Stellen Sie sicher, dass das Erdungskabel eines analogen Plattenspielers an den [SIGNAL GND]-Kontakt dieser Einheit angeschlossen ist.

**4 Stellen Sie den [PHONO/LINE]-Wahlschalter an der Rückseite dieser Einheit auf [PHONO].**

**5 Stellen Sie den [INPUT SELECT]-Schalter an der Oberseite dieser Einheit auf [PHONO/LINE].**

**6 Bedienen Sie den [TRIM]-Regler und Kanalfader, um die Tonpegelausgabe jedes Kanals anzupassen.**

- Die verwendbaren Funktionen hängen von der Einstellung des [PC MIX]-Schalters ab.

---

---

# Ändern der Einstellungen

---

---

## Starten des Utilities-Modus

Wenn der Utilities-Modus gestartet wird, während die Einheit über ein USB-Kabel mit einem Computer verbunden ist, wird der eingestellte Status evtl. nicht richtig angezeigt.

Die „MIDI-Controller-Einstellungen“ können im Utilities-Modus eingestellt werden.

Die Einheit ändert abhängig davon, ob rekordbox läuft, den Betrieb automatisch wie folgt.

- Wenn rekordbox läuft, ist der Controller-Betrieb von den rekordbox dj-Funktionen abhängig.
- Wenn rekordbox nicht läuft, arbeitet die Einheit als ein genereller MIDI-Controller.

Auch wenn rekordbox läuft, können Sie den Betrieb der Einheit als ein genereller MIDI-Controller erzwingen.

### 1 Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem Computer ab.

### 2 Drücken Sie den [STANDBY/ON]-Schalter an der Rückseite dieser Einheit, um sie auf Standby zu schalten.

Schalten Sie diese Einheit auf Standby-Modus.

### 3 Während Sie beide Tasten [SHIFT] und [PLAY/PAUSE ►/II] am linken Deck drücken, drücken Sie den [STANDBY/ON]-Schalter an der Rückseite dieser Einheit.

Utilities-Modus wird gestartet.

### 4 Drücken Sie die Taste [MASTER TEMPO] am linken Deck.

- [MASTER TEMPO]-Taste aus: Der Betrieb ändert sich abhängig davon, ob rekordbox läuft, automatisch.
- [MASTER TEMPO]-Taste leuchtet: Unabhängig davon, ob rekordbox läuft oder nicht, wird der Betrieb der Einheit als ein genereller MIDI-Controller erzwungen.

### 5 Drücken Sie den [STANDBY/ON]-Schalter an der Rückseite dieser Einheit, um sie auf Standby zu schalten.

Zum Speichern der Einstellungen schieben Sie den [STANDBY/ON]-Schalter an der Rückseite des Geräts auf Standby und beenden Sie den Utilities-Modus.

---

---

## Ändern der Einstellungen mit rekordbox

Die für den DJ-Player erforderlichen Einstellungen können mit rekordbox geändert werden.

Ändern Sie die Einstellpunkte von [Controller] unter [Voreinstellungen].

- Die folgenden Einstellungen können nur geändert werden, wenn rekordbox und dieses Gerät miteinander verbunden sind.

---

---

## Die Einstellpunkte der [Deck]-Registerkarte unter [Controller]

### ❖ Anzeige auf dem Jog

Stellt das Anzeigeobjekt der Jog-Anzeige der Deck-Sektion dieses Geräts ein.

☞ *Jog-Dial-Anzeige-Abschnitt (S. 11)*

### ❖ Backspin-Länge

Die Dauer des von diesem Gerät ausgeführten Backspin kann länger als die Dauer der tatsächlichen Drehung der Jog-Scheibe eingestellt werden, wenn ein Backspin über die Jog-Scheibe vorgenommen wird. Für die Länge des Backspin kann einer von drei Typen gewählt werden: kurz, normal und lang.

- Kurz: Wählt einen kürzeren Backspin
- Normal: Wählt einen normal langen Backspin
- Lang: Wählt einen längeren Backspin

### ❖ Slip-Modus-Blinken

Ändert die Slip-Modus-Blinkeinstellung.

- Aktivieren: Tasten, die nur bei aktiviertem Slip-Modus bedient werden können ([HOT CUE], [AUTO BEAT LOOP] usw.), blinken.
- Deaktivieren: Tasten, die nur bei aktiviertem Slip-Modus bedient werden können, blinken nicht.

### ❖ Beleuchtungseinstellung der [SLIP]-Taste bei aktiviertem Slip-Modus

Stellt die Art der Beleuchtung der [SLIP]-Taste bei aktiviertem Slip-Modus ein.

- Ein: Die [SLIP]-Taste leuchtet, wenn der Slip-Modus aktiviert ist und blinkt während des Slip-Modus-Betriebs.
- Blinkt: Die [SLIP]-Taste blinkt immer bei aktiviertem Slip-Modus.

---

---

## Die Einstellpunkte der [Mixer]-Registerkarte unter [Controller]

### ❖ Mixer-Modus-Einstellung

Ändert die Einstellung des Mixer-Modus.

☞ *Umschalten des Mixer-Modus (S.23)*

### ❖ Fader-Start-Einstellung

Ändert die Einstellung der Fader-Start-Funktion.

Wenn das [Activate the fader start when moving a channel fader or the cross fader while pressing the SHIFT button.]-Kontrollkästchen mit einem Häkchen markiert ist, ist diese Funktion aktiviert.

### ❖ Crossfader-Reverse-Einstellung

Schaltet den Crossfader-Betrieb links/rechts um.

- Ein: Die linke Seite des Crossfadern ist für Deck 2 und die rechte Seite ist für Deck 1.
- Aus: Die linke Seite des Crossfadern ist für Deck 1 und die rechte Seite ist für Deck 2.

### ❖ Crossfader-Cut-Lag-Einstellung

Passt das Spiel (Cut-Lag) an beiden Enden des Crossfadern an. Anpassungen lassen sich von 0,3 bis 5,5 mm in 0,1-mm-Schritten vornehmen.

- Die Standardeinstellung beträgt 1,0 mm.

### ❖ Einstellung für die Mikrofonausgabe über den Kabinenmonitor

Legen Sie fest, ob der Mikrofonton über den Kabinenmonitor ausgegeben werden soll.

Wenn das [Does not output microphone sound to the Booth output.]-Kontrollkästchen deaktiviert wird, wird der Mikrofonton über den Kabinenmonitor ausgegeben. Wenn das Kontrollkästchen mit einem Häkchen versehen ist, wird der Mikrofonton nicht über den Kabinenmonitor ausgegeben.

### ❖ Einstellung für die Tiefensperre des Mikrofons

Legen Sie fest, ob ein Filter angewandt werden soll, um Töne, die tiefer als die menschliche Stimme sind, für das Mikrofon zu dämpfen. Diese Tiefensperre reduziert den Eingang von Hintergrundgeräuschen, die von Lautsprechern und anderen Geräten erzeugt werden, in das Mikrofon.

- Ein: Aktiviert die Tiefensperre des Mikrofontons.
- Aus: Deaktiviert die Tiefensperre des Mikrofontons.

### ❖ Einstellung für den maximal zulässigen Mikrofon-Eingangspegel

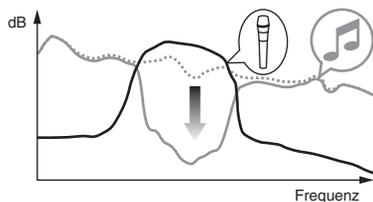
Ändern Sie diese Einstellung, wenn die Mikrofonlautstärke selbst nach dem Anpassen mit dem [MIC LEVEL]-Regler auf diesem Gerät zu niedrig oder zu hoch ist.

- Niedrig: Stellt eine hohe Mikrofonlautstärke ein.
- Hoch: Stellt eine niedrige Mikrofonlautstärke ein.

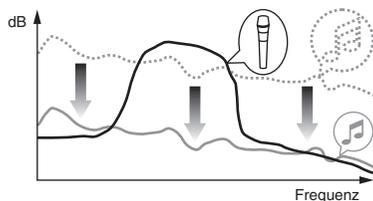
### ❖ Einstellung für den Mikrofon-Talkover-Modus

Wechselt den Talkover-Modus.

- Erweiterter Talk-Over-Modus: Alle Töne außer dem Mikrofonkanal werden mit gedämpften Mittenbereichen entsprechend der Talk-Over-Pegeleinstellung ausgegeben.



- Normaler Talk-Over-Modus: Alle Töne außer dem Mikrofonkanal werden entsprechend der Talk-Over-Pegeleinstellung gedämpft ausgegeben.



### ❖ Einstellung für den Mikrofon-Talkover-Pegel

Stellt den Dämpfungspegel für die Talk-Over-Funktion ein.

Einstellwerte: -6 dB / -12 dB / -18 dB / -24 dB

## Die Einstellpunkte der [DDJ-RR]-Registerkarte unter [Controller]

### ❖ Einstellung des Master-Dämpfer-Pegels

Stellt den Pegel des Masterausgang-Dämpfers ein.

Einstellwerte: 0 dB / -3 dB / -6 dB

### ❖ Auswahl zwischen Mono-/Stereo-Masterausgang

Schaltet die Soundausgabe des Masterausgangs zwischen Mono und Stereo um.

- Mono: Der Master-Sound wird in Mono ausgegeben.
- Stereo: Der Master-Sound wird in Stereo ausgegeben.

### ❖ Einstellung des Booth-Dämpfer-Pegels

Stellt den Pegel des Booth-Ausgang-Dämpfers ein.

Einstellwerte: 0 dB / -6 dB / -12 dB

### ❖ Auswahl zwischen Mono-/Stereo-Booth-Ausgang

Schaltet die Soundausgabe des Booth-Ausgangs zwischen Mono und Stereo um.

- Mono: Der Booth-Sound wird in Mono ausgegeben.
- Stereo: Der Booth-Sound wird in Stereo ausgegeben.

### ❖ Peak-Limiter-Einstellung für Master/Booth-Ausgang

Verringert plötzliches, unangenehmes digitales Clipping vom Master/Booth-Ausgang.

- Aktivieren: Aktiviert den Peak-Limiter des Master/Booth-Ausgangs.
- Deaktivieren: Deaktiviert den Peak-Limiter des Master/Booth-Ausgangs.

### ❖ Peak-Limiter-Einstellung für Mikrofonausgang

Verringert plötzliches, unangenehmes digitales Clipping vom Mikrofonausgang.

- Aktivieren: Aktiviert den Peak-Limiter des Mikrofonausgangs.
- Deaktivieren: Deaktiviert den Peak-Limiter des Mikrofonausgangs.

### ❖ Wartezeiteinstellung bis zum Starten des Demo-Modus

Legt die Wartezeit bis zum Start des Demo-Modus fest.

Wenn diese Einstellung nicht deaktiviert ist, startet der Demo-Modus, wenn das Gerät nicht innerhalb eines eingestellten Zeitraums bedient wird.

- 1 Minute: Der Demo-Modus startet, wenn das Gerät 1 Minute nicht bedient wird.
- 5 Minuten: Der Demo-Modus startet, wenn das Gerät 5 Minuten nicht bedient wird.
- 10 Minuten: Der Demo-Modus startet, wenn das Gerät 10 Minuten nicht bedient wird.
- Aus: Der Demo-Modus ist deaktiviert.

### ❖ Auto-Standby-Einstellung

Ändert die Einstellung der Auto-Standby-Funktion.

Wenn diese Einstellung aktiviert ist, wechselt das Gerät nach 4 Stunden automatisch in den Standby-Modus, wenn alle der folgenden Bedingungen zutreffen.

- Keine Tasten oder Regler dieses Geräts werden bedient.
- Es wird kein Audiosignal von -18 dB oder höher in den Eingang des Geräts eingespeist.
- Wenn die [SLIP REVERSE]-Taste an der linken Deckseite gedrückt wird, wird der Standby-Modus verlassen.

---

---

# Über die Treibersoftware und die Einstellung-Dienstsoftware

Dieses Gerät fungiert als ein Audiogerät, das den ASIO-Standards entspricht.

---

## Verwendung der Einstellung-Dienstsoftware

Diese Funktion kann nur unter einem Windows-Betriebssystem verwendet werden.

### ❖ Starten der Einstellungen-Dienstsoftware

#### Für Windows 10/8.1

Klicken Sie unter [Apps-Ansicht] auf [Pioneer] > [DDJ\_RR ASIO-Einstellungsdienstprogramm].

#### Bei Windows 7

Klicken Sie im Windows [Start]-Menü auf [Alle Programme] > [Pioneer] > [DDJ\_RR] > [DDJ\_RR ASIO-Einstellungsdienstprogramm].

### ❖ Einstellen der Puffergröße

Eine ausreichend großer Pufferspeicher verringert die Gefahr von Sound-Dropouts (Tonaussetzern), aber steigert die Audiosignal-Übertragungsverzögerung (Latenz).

---

## Prüfen der Version der Treibersoftware

### ❖ Für Mac OS X

- 1 Öffnen Sie im Finder den [Anwendung]-Ordner.
- 2 Klicken Sie auf [Pioneer] > [DDJ\_RR] > [DDJ\_RR Versionsanzeige-Dienstprogramm].

### ❖ Für Windows

- 1 Starten der Einstellungen-Dienstsoftware
- 2 Klicken Sie auf das Register [About].
  - Sie können die Firmware-Version dieses Geräts auf dem Bildschirm prüfen.
  - Die Firmware-Version wird nicht angezeigt, wenn dieses Gerät nicht mit dem Computer verbunden ist, oder wenn dieses Gerät und der Computer nicht richtig kommunizieren.

# Zusätzliche Informationen

## Störungssuche

- Wenn Sie den Eindruck haben, dass eine Störung dieser Einheit vorliegt, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte und unter **[FAQ]** für das **[DDJ-RR]** auf der Pioneer DJ-Website.  
<http://www.pioneerdj.com/>  
 Manchmal wird das Problem auch durch ein externes Gerät verursacht. Überprüfen Sie die anderen verwendeten Komponenten und elektrischen Geräte. Wenn Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienststelle oder an Ihren Händler zum Ausführen der Reparaturarbeit.
- Der Player kann möglicherweise aufgrund von statischer Elektrizität oder anderen externen Faktoren nicht richtig arbeiten. In diesem Fall ist ein ggf. normaler Betrieb möglich, wenn Sie den Strom ein- und wieder ausschalten.

Problem	Prüfen	Abhilfe
Die Einheit lässt sich nicht einschalten.	Ist der <b>[STANDBY/ON]</b> -Schalter eingeschaltet? Ist das mitgelieferte Netzteil richtig angeschlossen?	Schalten Sie den <b>[STANDBY/ON]</b> -Schalter ein. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil richtig an.
Dieses Gerät wird nicht erkannt.	Ist das mitgelieferte USB-Kabel richtig angeschlossen?	Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel richtig an.
	Verwenden Sie einen USB-Hub?	USB-Hubs können nicht verwendet werden. Verbinden Sie den Computer und dieses Gerät direkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel.
	Ist die Treibersoftware richtig eingestellt?	Stellen Sie die Treibersoftware richtig ein. (Seite 33)
	Erkennt Ihr Computer die Einheit?	Windows: Überprüfen Sie, ob die Firmwareversion des Geräts in der <b>[About]</b> -Registerkarte unter <b>[DDJ-RR Einstellungsdienstprogramm]</b> angezeigt wird. (Seite 30) Mac: Prüfen Sie unter <b>[System Information]</b> des Mac OS, ob diese Einheit vom Computer erkannt wird.
	Werden andere Anwendungen ausgeführt?	Beenden Sie andere Anwendungen wie Bildschirmschoner und speicherresidente Software. (Bevor Sie Antivirus-Sicherheitssoftware beenden, deaktivieren Sie die Internet-Verbindung, um die Sicherheit Ihres Computers zu gewährleisten.)
	Sind neben dieser Einheit weitere USB-Geräte angeschlossen?	Trennen Sie externe Festplatten und (bei einigen Modellen) die Tastatur usw., um den Status mit lediglich der eingebauten Festplatte zu überprüfen.
	—	Wenn Ihr Computer über mehrere USB-Buchsen verfügt, führen Sie die Überprüfung an einer anderen USB-Buchse durch.
	Sind auf dem Computer mehrere ASIO-Treiber für andere Geräte als diese Einheit installiert?	Deinstallieren Sie nicht benötigte ASIO-Treiber. Informationen zum Deinstallieren von ASIO-Treibern erhalten Sie vom Hersteller des jeweiligen ASIO-Treibers.
Ist die Toneinstellung auf dem Computer ordnungsgemäß eingerichtet?	Mac: Trennen Sie das USB-Kabel ab, das die Einheit und den Computer verbindet, starten Sie die Dienstsoftware für Mac OS X <b>"Audio-MIDI-Setup"</b> und zeigen Sie das <b>[MIDI-Fenster]</b> oder <b>[MIDI-Studio]</b> an. Klicken Sie nach dem Auswählen des [DDJ-RR]-Symbols auf <b>[Entfernen]</b> . (Möglicherweise wird das <b>[USB-MIDI-Gerät]</b> -Symbol statt dem <b>[DDJ-RR]</b> -Symbol angezeigt. Wählen Sie in diesem Fall <b>[USB-MIDI-Gerät]</b> .) Wenn diese Einheit über ein USB-Kabel mit dem Computer verbunden ist, wird das [DDJ-RR]-Symbol angezeigt.	
Die Jog-Scheibe reagiert nicht auf Berührungen.	Ist die Jog-Scheibe verschmutzt?	Ein elektrostatisches System dient als Erkennungsmethode in der Jog-Scheibe dieser Einheit. Daher reagiert, wenn die Jog-Scheibe verschmutzt ist oder der Benutzer Handcreme an den Händen hat, die Erkennung eventuell nicht. Wenn Sie die Jog-Scheibe reinigen, wischen Sie sie mit einem weichen Tuch trocken. Wenn sie sehr verschmutzt ist, bereiten Sie eine 5:1- oder 6:1-Lösung mit Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel zu, tauchen ein weiches Tuch in die Lösung und wringen es gut aus. Danach reinigen Sie die Jog-Scheibe und wischen sie zum Schluss mit einem trockenen Tuch ab.
	Reagiert die Jog-Scheibe auf Berührung, während Sie ein anderes Metallteil der Einheit berühren?	Wenn die Jog-Scheibe bei Berührung und gleichzeitigem Anfassen eines anderen Metallteils der Einheit funktioniert, besteht die Möglichkeit, dass die Einheit durch ein anderes angeschlossenes Gerät gestört wird. Überprüfen Sie die Verbindungsumgebung (Einstellungsort und Erdleitungsstatus usw.) der an das Gerät angeschlossenen Geräte (Computer, Verstärker usw.).
Aufnahme ist nicht möglich.	Ist der Aufnahmepegel niedrig?	Stellen Sie die Aufnahmeregelung im Aufnahmefeld von rekordbox dj ein.
Es wird kein oder nur sehr schwacher Ton erzeugt.	Sind der Regler <b>[TRIM]</b> , Kanalfader, Crossfader, <b>[INPUT SELECT]</b> -Schalter und Regler <b>[MASTER LEVEL]</b> in den richtigen Stellungen?	Stellen Sie den Regler <b>[TRIM]</b> , Kanalfader, Crossfader, <b>[INPUT SELECT]</b> -Schalter und Regler <b>[MASTER LEVEL]</b> in die richtigen Stellungen.
	Sind die angeschlossenen Aktivlautsprecher usw. richtig eingestellt?	Stellen Sie die externe Eingangswahl, Lautstärke usw. richtig an den Aktivlautsprechern usw. ein.
	Sind die Verbindungskabel richtig angeschlossen?	Schließen Sie die Verbindungskabel richtig an.
	Sind Buchsen und Stecker verschmutzt?	Reinigen Sie Buchsen und Stecker vor dem Herstellen von Verbindungen.
	Ist die Treibersoftware richtig eingestellt?	Stellen Sie die Treibersoftware richtig ein. (Seite 33)
Verzerrter Ton.	Ist der Regler <b>[MASTER LEVEL]</b> in die richtige Stellung gestellt?	Stellen Sie den <b>[MASTER LEVEL]</b> -Regler so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Masterpegel-Anzeige beim Spitzenpegel aufleuchtet.
	Ist der Regler <b>[TRIM]</b> in die richtige Stellung gestellt?	Stellen Sie den <b>[TRIM]</b> -Regler so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Kanalpegel-Anzeige beim Spitzenpegel aufleuchtet.

Problem	Prüfen	Abhilfe
Der spielende Sound wird bei Verwendung von DJ-Software unterbrochen.	Wurde die Puffergröße (Latenz) auf einen geeigneten Wert gesetzt?	Legen Sie auf einem Windows-System mithilfe der Einstellungs-Dienstsoftware eine geeignete Puffergröße fest. (Seite 30)  Legen Sie auf einem Macintosh die entsprechende Puffergröße (Latenz) für die DJ-Software fest.
Der Ton kann nicht zum externen Gerät ausgegeben werden.	Ist der <b>[INPUT SELECT]</b> -Schalter in die richtige Stellung gestellt?	Stellen Sie den <b>[INPUT SELECT]</b> -Schalter in die richtige Stellung.
Die Anzeige blinkt, und die Bedienung ist ungewöhnlich.	—	Normaler Betrieb kann wiederhergestellt werden, indem das Netzteil abgezogen wird, dann mindestens 1 Minute gewartet wird, und das Netzteil dann wieder angeschlossen wird. Wenn das gleiche Symptom weiter besteht, ziehen Sie das Netzteil ab und reichen das Gerät zur Reparatur ein.
Der Betrieb von rekordbox dj wird instabil.	Verwenden Sie andere Software als rekordbox zu gleichen Zeit?	Beenden Sie andere Anwendungen, um die Belastung des Computers zu verringern. Wenn der Betrieb weiterhin instabil ist, deaktivieren Sie probeweise das WLAN oder andere drahtlose Verbindungen, Antivirus-Software, den Bildschirmschoner, den Energiesparmodus usw. (5Seite)
	Wenn andere USB-Geräte am Computer angeschlossen sind.	Trennen Sie andere USB-Geräte vom Computer. Wenn ein anderes USB-Audiogerät gleichzeitig an den Computer angeschlossen ist, kann es nicht arbeiten oder normal erkannt werden.
	Verwenden Sie einen USB-Hub?	USB-Hubs können nicht verwendet werden. Verbinden Sie den Computer und dieses Gerät direkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel.
	Es liegt ein Problem mit dem USB-Port vor, an dem dieses Gerät angeschlossen ist.	Wenn Ihr Computer mehrfache USB-Ports hat, probieren Sie, diese Einheit an einen anderen USB-Port anzuschließen.
	Ist dieses Gerät an einen Notebook-Computer angeschlossen, der mit seinem Akku läuft?	Versorgen Sie den Notebook-Computer mit Netzstrom. (Je nach den Einstellungen des Notebook-Computers kann der Energiesparmodus eingestellt werden, wenn der Computer mit Akku läuft, wodurch automatisch die Rechenleistung des Computers verringert wird.) (5Seite)
	Die USB-Puffergröße ist zu niedrig.	Stellen Sie die USB-Puffergröße höher ein. (Seite 30)
Die Fader-Start-Funktion arbeitet nicht.	Ist ein Cue gesetzt?	Setzen Sie den Cue.
Der <b>[TEMPO]</b> -Schieber funktioniert nicht, wenn das Deck umgeschaltet wird.	Wurde die Einheit im Utilities-Modus auf den erzwungenen Betrieb als genereller MIDI-Controller eingestellt?	Legen Sie im Utilities-Modus den Modus fest, mit dem der Betrieb der Einheit automatisch umgeschaltet wird, je nachdem ob rekordbox ausgeführt wird oder nicht.
Auf dem Bildschirm wird nur ein Track-Deck angezeigt. Die Platte wird auf dem Track-Deck nicht angezeigt.	Ist rekordbox auf den <b>[EXPORT]</b> -Modus eingestellt?	Klicken Sie auf den von <b>[EXPORT]</b> angezeigten Bereich oben links im Bildschirm und wählen Sie dann <b>[PERFORMANCE]</b> .
	Wurde rekordbox dj aktiviert?	Geben Sie den dieser Einheit beiliegenden rekordbox dj-Lizenzschlüssel unter <b>[Voreinstellungen] &gt; [License]</b> -Bildschirm von rekordbox ein. Weitere Details zur Aktivierungsmethode finden Sie in der rekordbox-Bedienungsanleitung.
Auch wenn ein Performance-Pad bei gedrückter <b>[CAPTURE]</b> -Taste gedrückt wird, erfolgt keine Änderung.	Ist ein Loop aktiv?	Setzen Sie ein Loop mit der <b>[AUTO BEAT LOOP]</b> -Taste/ <b>[LOOP IN]/[LOOP OUT]</b> -Taste.
	Ist der bereits geladene Sampler-Slot gewählt?	Geben Sie den Sampler-Slot durch Klicken auf die <b>[EJECT]</b> -Schaltfläche im Sampler-Feld von rekordbox dj frei oder wählen Sie die <b>[SAMPLER]</b> -Registerkarte im <b>[Voreinstellungen] &gt; [CONTROLLER]</b> -Bildschirm von rekordbox und geben Sie <b>[Sperrung von CD-Auswurf / Track-Ladevorgang]</b> frei.
Auch wenn die <b>[CAPTURE]</b> -Taste bei gedrückter <b>[SHIFT]</b> -Taste gedrückt wird, erfolgt keine Änderung.	Ist der Slicer- oder Slicer Loop-Modus eingestellt?	Drücken Sie die <b>[SLICER]</b> -Modustaste, um den Slicer-Modus einzustellen, oder drücken Sie die <b>[SHIFT]</b> - und <b>[SLICER]</b> -Modustasten, um den Slicer Loop-Modus einzustellen.
	Ist der bereits geladene Sampler-Slot gewählt?	Geben Sie den Sampler-Slot durch Klicken auf die <b>[EJECT]</b> -Schaltfläche im Sampler-Feld von rekordbox dj frei oder wählen Sie die <b>[SAMPLER]</b> -Registerkarte im <b>[Voreinstellungen] &gt; [CONTROLLER]</b> -Bildschirm von rekordbox und geben Sie <b>[Sperrung von CD-Auswurf / Track-Ladevorgang]</b> frei.
Der Ton des Sampler-Decks kann nicht über Kopfhörer mitgehört werden.	Ist <b>[SAMPLER CUE]</b> gewählt?	Drücken Sie die <b>[SAMPLER CUE]</b> -Taste, um den Monitor des Sampler-Decks einzuschalten.
	Ist die Position des <b>[SAMPLER VOLUME]</b> -Reglers vollständig entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht?	Stellen Sie den <b>[SAMPLER VOLUME]</b> -Regler in die richtige Position.
Die Wiedergabeposition wird auch beim Berühren des <b>[NEEDLE SEARCH]</b> -Pads nicht verschoben.	Ist <b>[Needle Lock]</b> von rekordbox dj aktiviert?	Geben Sie <b>[Needle Lock]</b> in der <b>[DECK]</b> -Registerkarte des <b>[Voreinstellungen] &gt; [CONTROLLER]</b> -Bildschirms von rekordbox frei. Wenn <b>[Needle Lock]</b> aktiviert ist, kann die Wiedergabeposition mit dem <b>[NEEDLE SEARCH]</b> -Pad verschoben werden, wenn die Track-Wiedergabe pausiert ist oder die Job-Scheibe berührt wird.

## Verwendung als Controller für andere DJ-Software

Diese Einheit gibt auch die Betriebsdaten für die Tasten und Regler im MIDI-Format aus. Wenn Sie einen Computer mit einer eingebauten MIDI-kompatiblen DJ-Software über ein USB-Kabel anschließen, können Sie die DJ-Software auf dieser Einheit bedienen. Der Ton von auf dem Computer abgespielten Musikdateien kann ebenfalls vom DDJ-RR ausgegeben werden.

Für die Verwendung als Controller zur Bedienung anderer DJ-Software als der rekordbox-Software konfigurieren Sie auch die Audio- und MIDI-bezogenen Einstellungen der DJ-Software.

- Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung für Ihre DJ-Software.

## Über MIDI-Meldungen

Einzelheiten über MIDI-Meldungen in dieser Einheit siehe „List of MIDI Messages“.

- „List of MIDI Messages“ kann beim folgenden URL erhalten werden: <http://www.pioneerdj.com/>

## Über die Treiber-Software

Bei dieser Treiber-Software handelt es sich um einen exklusiven Treiber für die Ausgabe von Audio-Signalen durch einen Computer. Gründlich lesen *Software-Lizenzvereinbarung* (Seite 33).

### ❖ Herunterladen der Treibersoftware

#### 1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu der unten angegebenen Pioneer DJ-Website.

<http://www.pioneerdj.com/>

#### 2 Klicken Sie auf das [Support]-Symbol.

#### 3 Klicken Sie auf das [FIND SOFTWARE & FIRMWARE UPDATES]-Symbol.

#### 4 Klicken Sie auf das [DDJ-RR]-Symbol in der [CONTROLLER]-Kategorie.

#### 5 Laden Sie nach dem Klicken auf [Drivers] die neueste Treibersoftware von der Download-Seite herunter.

- Laden Sie den Treiber für Windows oder Mac von der Download-Seite herunter.

### ❖ Installationsverfahren (Mac OS X)

Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer nicht, bevor die Installation abgeschlossen ist.

- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.

#### 1 Doppelklicken Sie auf die Datei für Mac (DDJ-RR\_M\_X.X.X.dmg), heruntergeladen in *Herunterladen der Treibersoftware*.

Wenn der Menübildschirm [DDJ-RR\_AudioDriver] erscheint.

#### 2 Doppelklicken Sie [DDJ-RR\_AudioDriver.pkg].

Der Treiber-Softwareinstallationsbildschirm erscheint.

#### 3 Prüfen Sie die Details auf dem Bildschirm und klicken Sie auf auf [Fortfahren].

#### 4 Wenn die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung erscheint, lesen Sie *Software-Lizenzvereinbarung* sorgfältig durch und klicken dann auf [Fortfahren].

### 5 Wenn Sie den Bedingungen der Software-Lizenzvereinbarung zustimmen, klicken Sie auf [Akzeptieren].

Wenn Sie den Bedingungen der *Software-Lizenzvereinbarung* nicht zustimmen, klicken Sie auf [Ablehnen] und brechen die Installation ab.

### 6 Fahren Sie mit der Installation entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.

### ❖ Installationsverfahren (Windows)

Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer nicht, bevor die Installation abgeschlossen ist.

- Melden Sie sich vor der Installation als der als Benutzer an, der als Administrator des Computers registriert war.
- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.

#### 1 Doppelklicken Sie auf die Datei für Windows (DDJ-RR\_VerX.X.X.exe), heruntergeladen in *Herunterladen der Treibersoftware*.

Der Treiber-Softwareinstallationsbildschirm erscheint.

#### 2 Lesen Sie sorgfältig die *Software-Lizenzvereinbarung* durch, und markieren Sie, wenn Sie den Bedingungen zustimmen, das Kontrollkästchen [Ich stimme zu.] und klicken auf [OK].

Wenn Sie den Bedingungen der *Software-Lizenzvereinbarung* nicht zustimmen, klicken Sie auf [Abbrechen] und brechen die Installation ab.

#### 3 Fahren Sie mit der Installation entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.

Wenn während der Installation [Windows-Sicherheit] auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf [Diese Treibersoftware trotzdem installieren] und fahren mit der Installation fort.

Wenn das Installationsprogramm fertiggestellt wird, erscheint eine Fertigstellungsmeldung.

### ❖ Software-Lizenzvereinbarung

Diese Software-Lizenzvereinbarung („Vereinbarung“) wird zwischen Ihnen (sowohl einem Einzelbenutzer, der das Programm installiert, und einer einzigen juristischen Person, für die der Einzelbenutzer handelt) („Sie“ oder „Ihr“) und der PIONEER DJ CORPORATION („Pioneer DJ“) abgeschlossen.

FALLS SIE SCHRITTE DURCHFÜHREN, DAS PROGRAMM EINZURICHTEN ODER ZU INSTALLIEREN, BEDEUTET DIES, DASS SIE ALLEN BESTIMMUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG ZUSTIMMEN. DIE ERLAUBNIS, DAS PROGRAMM HERUNTERZULADEN UND/ODER ZU BENUTZEN, HÄNGT AUSDRÜCKLICH VON IHRER BEFOLGUNG DIESER BESTIMMUNGEN AB. ES IST KEINE GESCHRIEBENE ODER ELEKTRONISCHE GENEHMIGUNG ERFORDERLICH, DAMIT DIESE VEREINBARUNG IN KRAFT TRITT UND DURCHSETZBAR IST. FALLS SIE NICHT ALLEN BESTIMMUNGEN DIESER VEREINBARUNG ZUSTIMMEN, IST ES IHNEN NICHT ERLAUBT, DIESES PROGRAMM ZU BENUTZEN UND SIE MÜSSEN DIE INSTALLATION ABBRECHEN BZW. DAS PROGRAMM DEINSTALLIEREN.

#### 1 DEFINITIONEN

- 1 „Dokumentierung“ bedeutet die schriftliche Dokumentierung, die technischen Daten und der Hilfe-Inhalt, die von Pioneer DJ allgemein zur Verfügung gestellt werden, um Ihnen bei den Installation und dem Gebrauchs des Programms behilflich zu sein.
- 2 „Programm“ bedeutet die gesamte Pioneer DJ-Software, oder einen Teil davon, die Sie gemäß dieser Vereinbarung unter Lizenz von Pioneer DJ erhalten.

#### 2 PROGRAMMLIZENZ

- 1 Beschränkte Lizenz. Entsprechend den Einschränkungen dieser Vereinbarung erteilt Ihnen Pioneer DJ eine beschränkte, nicht ausschließliche, nicht übertragbare Lizenz (ohne das Recht auf eine Unterlizenz):

- a Zur Installation einer einzigen Kopie dieses Programms in Ihrem Computer oder Mobilgerät, um das Programm ausschließlich für Ihren persönlichen Gebrauch entsprechend dieser Vereinbarung und der Dokumentierung („Autorisierter Gebrauch“) zu verwenden;
- b Zur Verwendung der Dokumentierung für die Unterstützung des autorisierten Gebrauchs; und
- c Zur Anfertigung einer Programmkopie ausschließlich für Sicherungszwecke, vorausgesetzt, dass alle Titel und Warenzeichen, das Copyright und alle Hinweise auf eingeschränkte Rechte auf der Kopie reproduziert werden.

- 2 Einschränkungen. Sie dürfen das Programm oder die Dokumentierung nicht kopieren oder verwenden, außer wie ausdrücklich durch diese Vereinbarung erlaubt. Sie dürfen das Programm nicht übertragen, unterlizenzieren, mieten, vermieten oder verleihen bzw. für das Training von Dritten, das kommerzielle Timesharing oder die Verwendung in einem Service-Büro gebrauchen. Sie dürfen das Programm weder selbst noch durch Dritte abändern, rekonstruieren, auseinander nehmen oder dekompileieren, außer bis zu dem vom geltenden Gesetz zugelassenen Ausmaß, und auch dann nur, nachdem Sie Pioneer DJ schriftlich von ihren beabsichtigten Tätigkeiten informiert haben.
- 3 Eigentum. Pioneer DJ oder sein Lizenzgeber behält sich alle Rechte, Titel und Anteile am gesamten Patent, das Urheberrecht, Warenzeichen, Geschäftsgeheimnis und die Rechte des geistigen Eigentums am Programm und der Dokumentierung, sowie allen Derivaten davon, vor. Sie erwerben keine weiteren Rechte, weder ausdrücklich noch impliziert, die über die beschränkte Lizenz, die in dieser Vereinbarung angeführt ist, hinausgehen.
- 4 Keine Unterstützung. Pioneer DJ ist nicht verpflichtet, das Programm oder die Dokumentierung unter dieser Vereinbarung zu unterstützen, warten, aktualisieren, verändern oder neue Veröffentlichungen bekanntzugeben.

### 3 GARANTIE-VERZICHTSERKLÄRUNG

DAS PROGRAMM UND DIE DOKUMENTIERUNG WERDEN „WIE VORHANDEN“ ANGEBOTEN, OHNE JEGLICHE DARSTELLUNGEN ODER GARANTIEEN, UND SIE STIMMEN DAMIT ÜBEREIN, SIE AUF EIGENES RISIKO ZU VERWENDEN. BIS ZU DEM VOM GESETZ ZUGELASSENEN MASS STREITET PIONEER DJ AUSDRÜCKLICH ALLE GARANTIEEN JEDLICHER ART MIT BEZUG AUF DAS PROGRAMM UND DIE DOKUMENTIERUNG AB, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH, IMPLIZIERT, SATZUNGSGEMÄSS ODER SICH AUS EINEM LEISTUNGSKURS ERGEBEND, BZW. EINEM HANDELSKURS ODER GEBRAUCH, EINSCHLIESSLICH ALLER GARANTIEEN DER VERMARKTBARKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, AUSREICHENDER QUALITÄT, GENAUIGKEIT, DES TITELS ODER DER NICHTVERLETZUNG.

### 4 KONTROLLE DES EXPORTS UND EINHALTUNGEN DER EXPORTBESTIMMUNGEN UND VORSCHRIFTEN

Sie dürfen das Programm nicht nutzen oder sonst wie exportieren oder re-exportieren, außer es ist von den Gesetzen der USA und den Gesetzen des Landes, in dem das Programm erworben wurde, erlaubt. Insbesondere darf das Programm nicht (a) in Embargo-Länder der USA oder (b) an Personen, die auf der „Specially Designated Nationals“-Liste des U.S. Treasury Departments oder auf der „Denied Persons“-Liste oder der „Denied Entity“-Liste des US Department of Commerce stehen, exportiert oder re-exportiert werden. Mit der Nutzung des Programms sichern Sie zu, dass Sie sich nicht in einem dieser Länder befinden und nicht auf einer dieser Listen stehen. Sie werden das Programm nicht für Zwecke benutzen, die nach dem Recht der USA verboten sind, insbesondere nicht, um Nuklearwaffen, Raketen, Chemie- oder Biowaffen zu entwickeln, zu entwerfen, herzustellen oder zu produzieren.

### 5 SCHADENSERSATZ UND RECHTSBEHELFE FÜR VERTRAGSBRUCH

Sie stimmen damit überein, dass jede Verletzung der Einschränkungen dieser Vereinbarung Pioneer DJ irreparable Schäden zufügen würde, für die eine monetäre Entschädigung allein unzureichend wäre. Zusätzlich zu den Schadensersatzforderungen und anderen Rechtsbehelfen, zu denen Pioneer DJ berechtigt sein kann, stimmen Sie damit überein, dass Pioneer DJ das Recht hat, eine richterliche Verfügung einzureichen, um den tatsächlichen, drohenden oder wiederholten Vertragsbruch dieser Vereinbarung zu verhindern.

### 6 BEENDIGUNG

Pioneer DJ kann diese Vereinbarung jederzeit beenden, falls Sie irgendwelche Bestimmungen verletzt haben. Falls diese Vereinbarung beendet wird, dürfen Sie das Programm nicht weiter verwenden und müssen es von Ihrem Computer oder Mobilgerät, auf dem es installiert ist, dauerhaft löschen sowie alle in Ihrem Besitz befindlichen Kopien des Programms und der Dokumentierung zerstören und Pioneer DJ dann schriftlich davon informieren. Die Abschnitte 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6 und 7 bleiben auch nach der Beendigung dieser Vereinbarung weiterhin in Kraft.

### 7 ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

- 1 Beschränkung der Haftbarkeit. Unter keinen Umständen sind Pioneer DJ oder seine Tochtergesellschaften in Zusammenhang mit dieser Vereinbarung oder ihrem Inhalt, unter keiner Haftbarkeitstheorie, haftbar für indirekte Schäden, Folgeschäden, spezielle oder nachfolgende Schäden sowie verschärfte Schadensersatz oder für Schadensersatz für verlorene Profite, Einkommen, Geschäfte, Ersparnisse, Daten, den Gebrauch oder die Kosten für den Erwerb eines Ersatzprogramms, selbst wenn Pioneer DJ auf die Möglichkeit einer solchen Schadensersatzforderung aufmerksam gemacht wurde bzw. eine solche Schadensersatzforderung vorhersehbar ist. Unter keinen Umständen wird die Haftbarkeit von Pioneer DJ für alle Schadensersatzforderungen den Betrag überschreiten, den Sie Pioneer oder seinen Tochtergesellschaften für den Erwerb des Programms bezahlt haben. Die Vertragsparteien geben zu, dass die Haftbarkeitsgrenzen und die Risikoverteilung, die in dieser Vereinbarung angeführt sind, im Programmpreis widerspiegeln und einen wesentlichen Teil des Abkommens zwischen den Parteien darstellen, da Pioneer DJ dieses Programm anderenfalls nicht angeboten noch auch diese Vereinbarung abgeschlossen hätte.
- 2 Die in dieser Vereinbarung enthaltenen Beschränkungen oder Ausschlüsse der Garantien und Haftbarkeit betreffen und beeinträchtigen Ihre gesetzlichen Rechte als Kunde nicht und gelten für Sie nur in dem Maße, in dem solche Beschränkungen oder Ausschlüsse unter den Gesetzen der Gerichtsbarkeit an Ihrem Wohnort erlaubt sind.
- 3 Trennbarkeit und Verzicht. Falls irgendeine Bestimmung dieser Vereinbarung als illegal, ungültig oder auf andere Weise nicht durchsetzbar eingestuft wird, wird diese Bestimmung bis zum erlaubten Maße durchgesetzt oder, falls eine Durchsetzung nicht möglich ist, als trennbar angesehen und daher aus dieser Vereinbarung ausgeschlossen, während die restlichen Bestimmungen der Vereinbarung weiterhin voll in Kraft bleiben. Der Verzicht einer der Parteien im Falle eines Versäumnisses oder Vertragsbruchs dieser Vereinbarung bedeutet nicht, dass im Falle eines späteren Versäumnisses oder Vertragsbruchs ebenfalls ein Verzicht erfolgt.
- 4 Keine Übereignung. Sie dürfen diese Vereinbarung oder irgendwelche darin enthaltenen Rechte oder Pflichten nicht übereignen, verkaufen, übertragen, delegieren oder sich ihrer auf andere Weise entledigen, weder gewollt noch ungewollt, sei es gesetzmäßig oder auf andere Weise, ohne vorher die schriftliche Zustimmung von Pioneer DJ eingeholt zu haben. Jede angelegliche Übereignung, Übertragung oder Delegation durch Sie ist null und nichtig. Vorbehaltlich des Obengenannten ist diese Vereinbarung für die Parteien und ihre jeweiligen Nachfolger und Rechtsnachfolger bindend.
- 5 Gesamte Vereinbarung. Diese Vereinbarung stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien dar und löst alle vorherigen oder gleichzeitigen Vereinbarungen oder Vertretungen bezüglich des Inhalts, seien sie schriftlich oder mündlich, ab. Diese Vereinbarung darf ohne die vorherige und ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Pioneer DJ nicht modifiziert oder berichtigt werden, und keine weitere Akte, kein Dokument, Verwendung oder Gewohnheitsrecht kann diese Vereinbarung berichtigen oder modifizieren.
- 6 Sie erklären Ihr Einverständnis damit, dass diese Vereinbarung durch japanische Gesetzgebung geregelt und gemäß dieser ausgelegt wird.

---

---

## Über Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen

- "Pioneer DJ" ist ein Markenzeichen der PIONEER CORPORATION und wird unter Lizenz verwendet.
- rekordbox ist eine Marke oder eingetragene Marke der Pioneer DJ Corporation.
- Windows ist ein eingetragenes Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Adobe und Reader sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern.
- Mac, Mac OS und Finder sind eingetragene Markenzeichen von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Intel und Intel Core sind Warenzeichen der Intel Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- ASIO ist ein Markenzeichen von Steinberg Media Technologies GmbH.

Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.

---

---

## Hinweise zum Urheberrechte

rekordbox beschränkt die Wiedergabe und Vervielfältigung von urheberrechtlich geschützten Musik-Inhalten.

- Wenn codierte Daten, usw. zum Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet sind, kann es unmöglich sein, das Programm normal auszuführen.
- Wenn rekordbox erkennt, dass kodierte Daten usw., für den Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet ist, kann der ablaufende Vorgang (Wiedergabe, Lesen, usw.) stoppen.

Aufnahmen, die Sie vornehmen, sind für persönlichen Genuss gedacht und dürfen nach dem Urheberrecht nicht ohne Zustimmung des Urheberrechtinhabers anderweitig verwendet werden.

- Musik, die von CDs, usw. aufgenommen wurde, ist durch die Urheberrechtsgesetze der einzelnen Länder sowie durch internationale Abkommen geschützt. Es liegt in der vollen Verantwortung der Person, die die Musik aufgenommen hat, sicherzustellen, dass die Aufnahmen nicht gesetzwidrig verwendet werden.
- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend den Vorschriften auf der Download-Site verwendet werden.

© 2016 Pioneer DJ Corporation.

Alle Rechte vorbehalten.

<DRI1369-B>